

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)



LA SEÑORA

## D.<sup>a</sup> Margarita Enseñat Oliver de Pizá

Falleció en Sóller el día 9 de Febrero 1913, á las nueve de la mañana, á la edad de 38 años

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

( E. P. D. )

Su desconsolado esposo Don Juan Pizá Mayol, hijos é hijas, hermanos y hermanas políticos, tios y tias, primos, sobrinos y demás parientes, participan á sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida y les ruegan se sirvan tener á la finada presente en sus oraciones, por lo que les quedarán agradecidos.

El Excmo. é Ilmo. Señor Obispo de esta Diócesis ha tenido á bien conceder 50 días de indulgencia por cada misa, comunión ó parte de rosario que se ofrezca en sufragio del alma de la finada.

### ¡HÁGASE ALGO!

¿Por qué será que aún cuando en una sociedad como la nuestra son los mismos hombres que forman todas las agrupaciones, que figuran en todas las colectividades, que constituyen los diferentes centros de actividad—ó de ellas y de ellos son el alma,—estos mismos hombres en unas se mueven y en otras permanecen en reposo; en unas obran como fuerza impulsora ó motriz y en otras se quedan materia inerte? ¿Por qué en unas agrupaciones, colectividades ó centros de actividad á que pertenecen aguzan el ingenio, manifiestan más interés, despliegan mayores energías, trabajan con más ahínco; mientras que en otras es su pasividad casi absoluta, acogen todos los asuntos con la mayor frialdad y se muestran indiferentes á cuanto les rodea?

Hé aquí algo inexplicable... y muy censurable al mismo tiempo. Es muy extraño y hasta parece inverosímil que cambie de ideas ó de actitud una persona al actuar en el gobierno de una diferente empresa ó asociación, y sin embargo esto puede observarse aquí con bastante frecuencia por desgracia. El mismo que en el desenvolvimiento de su industria ó de su comercio ha dado pruebas

de inteligencia y de aplomo; el mismo que formando parte de la dirección de una explotación bancaria, naviera, ferroviaria, industrial, ó de otra índole cualquiera, ha tenido iniciativas y aciertos; el mismo que en el trato particular ha manifestado anhelos de mejoramiento en todo, y en cafés y en corrillos expone y defiende razonadamente ideas de avance en todos los ramos, que demuestran patriotismo y clarividencia, vuélvese como por arte de encantamiento apocado, rutinario y obstruccionista cuando no refractario á toda innovación y á todo progreso si vá un día al Ayuntamiento, como si el ambiente que en el salón del Consistorio le rodea tuviera la rara habilidad de transformar en suspicaz é irresoluto el carácter que fué antes el más sutil y emprendedor.

Quejámonos de esto y de esto se queja el público años ha, porque el mal que lamentamos no es de hoy, ni de ayer; es un mal antiguo, inveterado, crónico, á juzgar por su pertinacia, si es que no sea endémico como nos dá motivos para sospechar el que véanse de él atacados, así que en la Casa entran, aún aquellos que estando fuera, por sus opiniones contrarias al estancamiento de energías que censuramos, parecía debían quedar preservados del funesto mal.

Desde tiempos inmemoriales vienen siendo las sesiones públicas del Ayuntamiento la prueba más clara de lo que decimos, y en la práctica, como consecuencia de su vacuidad, hállase la causa de un sín fin de desilusiones y del general descontento de los vecinos que conciben cada dos años esperanzas nuevas para verlas luego frustradas pocos meses, pocas semanas después.

Véanse, sino, en corroboración, los extractos más ó menos difusos que de ellas publica el SÓLLER semanalmente y se persuadirá quien quiera de que nada ó muy poca cosa contienen, aparte de algunas solicitudes de propietarios que desean hacer obras en sus fincas particulares que lindan con la vía pública, de algunos dictámenes de la Comisión con arreglo á los cuales estas obras se autorizan, ó de algunas comunicaciones del Gobernador civil de las que la Corporación acuerda «haberse enterado». De modo que el público que por la *res pública* se interesa y el mejoramiento de todos los asuntos municipales desea con afán, busca en vano en dichos extractos laudables iniciativas, proyectos de grandes reformas, discusiones razonadas acerca de los medios con que poder llevar á cabo todas las mejoras de trascendencia, lo mismo de utilidad que de ornato públi-

cos, que el desenvolvimiento de Sóller en los tiempos actuales reclama en consonancia con el progreso que por todas partes y en todos los ramos aquí se ha iniciado y vá desarrollándose.

¿Se tienen tales iniciativas, se exponen tales proyectos, se sostienen tales discusiones? Tal vez sí, y algo de ello viene á confirmarnos alguna que otra noticia que circula de vez en cuando de una obra «que se va muy en breve á realizar»; pero en caso de que suceda, de todo quedamos y queda el público completamente á oscuras, lo que constituye, cuando no una extralimitación censurable, una desatención que el cuerpo electoral, que los vecinos todos á quienes el Ayuntamiento se debe, no merecen por ningún concepto. Hágase algo, pues, si nada se hace, y si se hace á la chita callando, sáquense á la luz del día en lo sucesivo iniciativas y proyectos, discutiéndose á la faz del pueblo y publicándose en el periódico local para que de la argumentación y resoluciones consiguientes se enteren hasta los ausentes que, siendo sollerenses, tienen igual derecho que los presentes, y de conocerlas han de alegrarse tanto como éstos ó más.

Y si las proposiciones todas se hacen y la discusión se sostiene con lealtad, con rectitud, sin ofus-

cación, sin pretensiones, sin favoritismos, sin apasionamientos, en forma culta, con nobleza, con verdadera alteza de miras, ¿qué inconveniente puede haber en que conozcan aquéllas y oyan ésta todos los vecinos?

Más, podría suceder con la publicidad mencionada, por la que ya antes de ahora tantas veces ha salido el SOLLER a romper lanzas: que nos fuera dable ayudar desde estas columnas a esclarecer la verdad ó á dar á conocer lo más provechoso á cuantos tuviéramos alguna idea nueva y carecemos no obstante de voz y voto en el Consistorio.

¡Hágase algo; repetimos, y si se hace ya y lo ignora el público... hágase cuando menos luz!

OOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO

## SECCION LITERARIA

### HERMOSO CORAZON

El señor Forst era un hombre bueno en el fondo; pero sumamente miserable, y en tratándose de perder una peseta, olvidaba hasta los más elementales deberes de caridad.

Este señor vivía con su esposa y su hijo Antoñito, niño precioso de siete años... que era la alegría de la casa y á quien quería con toda su alma, en un pueblecito de Bélgica, donde era dueño de una gran fábrica, que le daba mucho dinero y en donde trabajaban multitud de hombres. Un día ocurrió en ésta una desgracia lamentable. Uno de los obreros, al cruzar el patio, fué atropellado por el carro de transportes, pasándole una rueda por encima del pie. El pobre hombre estuvo enfermo mucho tiempo, quedándose sin tener qué comer; pero no fué esto lo peor, sino que quedó inútil.

Sin embargo, en cuanto se pudo mover fué á casa del amo á suplicarle que le colocara por compasión en algún puesto de poco trabajo, aunque sólo sacara para mantenerse miserablemente; pero el señor Forst no se dejó mover á compasión, y se negó duramente á pagarle un salario que, dadas sus pocas fuerzas, no podría ganarse. Frank (éste era el nombre del obrero) insistió y suplicó; pero todo fué en vano. El pobrecillo, desde aquel día, vivió errante y sin abrigo donde guarecerse, alimentándose de lo que las buenas gentes le daban.

Transcurrieron varios meses, y una noche, estando cenando los señores de Forst, oyeron gran estrépito en la casa, mezclado con gritos de ¡fuego! ¡fuego! Aterrados, se echaron sobre la puerta para ponerse en salvo; pero cual fué su angustia al ver que aquel paso les estaba ya cortado por las llamas. Entonces, desesperados, y sin ver lo que hacían, se precipitaron por la ventana, sin acordarse de que estaba á bastante distancia del suelo.

El señor, al caer, quedó desvanecido de la fuerza del golpe; pero su mujer, más afortunada, no hizo más que lastimarse un poco en la caída. A duras penas consiguió la pobrecilla librar á su marido del alcance de las llamas y hacerle volver en sí. Cuando éste abrió los ojos estaban rodeados de los criados, que habían tenido tiempo de ponerse en salvo. Entonces la madre miró un momento, angustiada, á su alrededor, y un grito desgarrador salió de sus labios: «¡Mi hijo, mi Antoñito, se ha quedado dormido en su cuarto!»

A los gritos de fuego, había acudido multitud de gente, que miraba con ansiedad los trabajos de extinción de los bomberos; pero el fuego no cedía, y ahora, entre esas horribles llamas que todo lo devoraban, ¿quién se iba á atrever á correr á una muerte segura por la probabilidad de salvar la vida de un niño? Mas de repente se vé á un hombre macilento, pálido y descañado, que se precipita, y desafiando la voracidad de

las llamas, trepa como puede por la pared del edificio y desaparece por una ventana del ala izquierda, que todavía está en pie. ¡Oh, milagro, á los pocos momentos, vuelve á salir, arrastrándose medio asfixiado por el humo, con el niño en brazos! Apenas había soltado su preciosa carga, cayó desmayado; pero ya el señor Forst se precipitaba para ver quién era aquel hombre intrépido que había estado á punto de sacrificar la vida para salvar la de su hijo querido. ¡Oh, acción sublime! ¿Quién diréis que era aquel hombre tan lleno de abnegación y valor? Era Frank, el pobre obrero, á quien en aquella misma casa no había mucho habian negado el pedazo de pan que pedía para vivir. El señor Forst, al reconocerle, conmovido ante tanta grandeza de alma, y avergonzado de su conducta pasada, cayó de rodillas ante él pidiéndole perdón por su antigua crueldad y dureza, y por un momento se juntaron en un estrecho abrazo el hombre rico y poderoso y el pobre humilde, pero de hermoso corazón.

Hoy nadie reconocería al pobre Frank de aquella noche. Ha sido nombrado capataz de la fábrica, y gracias á los cuidados esmerados de un buen médico, ha vuelto á recobrar su vigor perdido.

Vive en casa del señor Forst, donde todos le guardan eterno agradecimiento, sobre todo Antoñito, que no olvida que le debe la vida.

X. X.

## ¡UNA LÁGRIMA!

Sé que cruzas por el mundo sin gozar jamás de calma; sé que llevas en tu alma el martirio de un querer; es en vano que sonrías con afán tus labios rojos, que yo he visto de tus ojos una lágrima caer.

Nada halaga tu existencia, sonriendo estás en vano, que en tu pecho hay un gusano que royendo ya la flor; yo conozco ese secreto que la dicha te arrebató, que á mis ojos te delata esa lágrima de amor.

JACINTA LABAÑA.

## Variedades

### Un hospital flotante modelo

En la Marina de guerra de los Estados Unidos hay un buque, el «Solace», que no sólo lleva torres de combate y cañones sino que en todo tiempo arbola el respetado pabellón de la Cruz Roja. Es un hospital flotante como no lo posee ninguna de las armadas europeas.

Aún en tierra firme son contados los hospitales que encierran el lujo y las comodidades de esta opulenta ambulancia naval de 5.000 toneladas, destinada á recibir los heridos en tiempo de guerra y los enfermos en tiempo de paz, especialmente los contagiosos en época de epidemia.

En este barco los marineros son enfermeros hábiles y experimentados. La oficialidad se compone de médicos y su comandante, Mr. Manley Fitch, es uno de los cirujanos más distinguidos de la república norteamericana.

En diferentes salones de la clínica flotante se guardan todos los aparatos necesarios, con gran lujo de detalles.

Los tres puentes son otros tantos dormitorios vastísimos y los enfermos suben y bajan á ellos sin experimentar sacudidas, y en un ascensor eléctrico. La sala está convertida en una inmensa farmacia donde se guardan todos los específicos y medicamentos conocidos. Es un arsenal completo de terapéutica moderna.

Hay salas destinadas exclusivamente á las especialidades de los ojos, oídos, nariz, boca, etc. Treinta camarotes de gran lujo se reservan para los oficiales enfermos y los convalecientes tienen á su dis-

posición un salón de lectura y de escritorio, un fumadero, una biblioteca y salas de música y de juego.

Por último, debajo de la farmacia está el cementerio, porque el «Solace» no arroja sus muertos al mar. Los que fallecen á su bordo son embalsamados y se deposita su cadáver en un ataúd dentro de una cámara frigorífica para conservarlos hasta que pueden ser desembarcados y enterrados en el campo santo.

### Las siete vidas de las avispas

Un observador americano asegura que hay pocos animales de vida tan tenaz como las avispas. Se las puede cortar el abdomen sin que al parecer experimenten alguna emoción. Mientras que el abdomen yace inerte en el suelo y realmente no puede reprochársele su inercia, porque no tiene para que pueda servirle de órgano de locomoción, el resto del cuerpo, formado por la cabeza, el torax, las alas y las patas, revoltean á derecha é izquierda, como si nada le hubiese ocurrido, y sigue así durante dos ó tres días. Mas para obtener este resultado, hay que cortar el insecto por la cintura, precisamente por el sitio donde se sueldan el abdomen; de través, la muerte es inmediata ó poco menos. Hechos análogos se observan en las hormigas. Las hormigas partidas por la mitad, siguen circulando, comiendo y desempeñando su obligación en el hormiguero, sobreviviendo á veces más tiempo que las avispas. Además, tienen una notable resistencia á la sumersión y á la inanición. Una hormiga puede pasarse ocho días en el agua y salir al cabo de este tiempo dispuesta á trabajar con los mejores ánimos. Sin comer puede pasarse cien días, y se ha dado el caso de vivir cuarenta y un días una hormiga decapitada, paseándose y agitándose, pero sin comer, naturalmente, y sin poder hacer gran trabajo.

Y lo que son las cosas; todo el mundo habla de las siete vidas de los gatos; hasta en los animales hay presumidos que se vanaglorian con méritos ajenos.

### El lenguaje de los colores

Hay tres colores fundamentales que son: el rojo, el amarillo y el azul.

El rojo representa la parte física de la vida, el cuerpo humano con todos sus apetitos, sus satisfacciones y sus dolores: como que es el color de la sangre.

El amarillo representa la inteligencia humana con sus esfuerzos, trabajo y lucha por la existencia, porque es del mismo color que el oro.

El azul representa el alma, sus aspiraciones, la poesía, la pureza, la fe, las convicciones; es el color del cielo.

Estos tres colores con sus combinaciones crean el anaranjado, el verde y el violeta, que forman el arco iris, suprema representación de las esperanzas humanas.

Supongamos que todo color obscuro signifique el dolor, y todo claro el placer, y justificarémos de esta manera un lenguaje convencional.

¿No se ha hecho de la encarnada rosa el símbolo del amor feliz, y de la aterciopelada escabiosa la flor de la viudedad?

¿No se han destinado los matices más acentuados á estigmatizar un infortunio de convicción?

¿No personifica el botón de oro la falsedad?

¿Y lo azulado, el color del aire (llamado fluido incoloro), que es el intermedio entre nosotros y la inmensidad del cielo?

¿No está entre los tonos más oscuros el color del mar embravecido?

El violeta es el símbolo del amor maternal.

El color grisáceo supone malas impresiones, y por último el negro es el eterno símbolo de la nada, de la obscuridad, de la extinción de la vida, por eso se le denomina fúnebre.

Sin embargo es también del color de la tinta que con sus caracteres escritos abre la luz de las inteligencias.

## ESPAÑA DESHABITADA

El promedio de la población de España es de 39 habitantes por kilómetro cuadrado, que es la densidad menor que acusan todos los territorios de todas las naciones de Europa, incluso Rusia.

He aquí el promedio de pobladores de cada nación:

Alemania, el 118 habitantes por kilómetro cuadrado; Hungría, el 63; Austria, el 92; Bélgica, el 248; Dinamarca, el 66; Francia, el 78; Inglaterra, el 215; Escocia, el 53; Irlanda, el 53; Grecia, el 41; Italia, el 118; Países Bajos, el 174; Portugal, el 57; Rumanía, el 45; Rusia europea, el 75; Servia, el 58; Suiza, el 85, y Turquía europea, el 60.

De donde resulta que las naciones que cuentan con menor densidad de población, las cuales son Grecia, con el 41, y Rumanía, con el 45, están todavía muy por encima de España, que no cuenta más que con el 39.

Si descendemos á analizar la distribución de los españoles en cada una de las regiones y provincias, apreciaremos en toda su realidad la verdadera despoblación que existe, hasta el extremo de que gran número de parajes sólo pueden ser comparados con los desiertos africanos ó con las vírgenes estepas americanas, á las que todavía no ha llegado la acción de la vida moderna y de la civilización.

Hay dos provincias que no tienen más allá de quince habitantes por kilómetro cuadrado, que son las de Soria y Cuenca. Estas son las comarcas más despobladas.

Sigue después Huesca, con 16 habitantes por kilómetro; vienen luego Albacete, Teruel y Guadalajara, con 17; siguen Ciudad Real, con 18; Cáceres, con 20; Segovia y Palencia, con 24; Zaragoza, Burgos y Badajoz, con 25; León y Toledo, con 26; Avila, Huelva, Salamanca y Zamora, con 27; Pamplona, con 30; Alava, con 33; Córdoba, con 36; Jaén, con 38, y Valladolid, con 39.

Son éstas las veintidós provincias que figuran por debajo de la población media de toda España, que, como ya se ha dicho, es de 39 habitantes por kilómetro cuadrado.

Como se habrá observado, excepto la provincia de Huelva, todas las demás son las del interior de la Península, las que forman los antiguos reinos de León, de Aragón, Castilla la Vieja, Castilla la Nueva y la Andalucía alta.

Tienen más de la media de densidad de población: Granada y Logroño, que figuran con 40 habitantes por kilómetro cuadrado; Sevilla, con 41; Almería, con 43; Castellón y Tarragona, con 51; Gerona, con 52; Murcia, Santander y Canarias, con 55; Orense, con 60; Oviedo, con 61; Baleares, con 63; Cádiz con 65; Málaga, con 71; Valencia, Alicante y Coruña, con 80; Madrid, con 105; Pontevedra y Guipúzcoa, con 110; Barcelona, con 148, y Vizcaya, con 168.

Para hacernos cargo de la despoblación de España, hay que hacer la comparación con la densidad de provincias de otras naciones.

En Italia sólo hay cinco que tengan 50 habitantes por kilómetro cuadrado. Otras 12 tienen más de 50, y menos de cien habitantes por kilómetro; 18 en más de 150 habitantes. De suerte que las provincias italianas más deshabitadas sólo son cinco, y aún en éstas el número de sus moradores es mayor que el que tiene casi todo el territorio español.

Respecto á las provincias en las que hay enclavadas grandes ciudades, tenemos que en España la de Madrid tiene 105 habitantes por kilómetro; la de Barcelona 148; la de Valencia 88, y la de Sevilla 41.

En cambio la provincia de Nápoles, en Italia, cuenta con 1.324 habitantes por kilómetro cuadrado; la de Milán, con 499; la de Livorno, con 391, y la de Génova, con 249.

Portugal,—cuya densidad media es de 61 habitantes por kilómetro,—no tiene ninguna provincia tan despoblada como las 20 ó 25 que hay en España relativamente deshabitadas. Cuenta, con siete

cuyos moradores no llegan á 50; con otras siete en las que éstos pasan de 50 y no llegan á 100, y con cuatro en las que aquéllos pasan de los 100.

Francia.—con una densidad de población de 78 habitantes por kilómetro cuadrado.—tiene 24 departamentos en los que los habitantes están cerca de 50 por kilómetro, pero sí llegar á esta cifra; tiene otros 37 departamentos con una población de más de 50 habitantes y menos de 100, y los seis departamentos restantes tienen más de 250 moradores por kilómetro cuadrado.

Bélgica tiene sólo dos provincias,—la de Luxemburgo y de Namur,—con menos de 100 habitantes por kilómetro cuadrado. Posee una con menos de 200 y las seis restantes tienen más de 250.

## La vida política

### La liquidación del presupuesto

La *Actualidad Financiera*, de Madrid, interesante revista que inspira uno de los actuales vicepresidentes del Congreso, escribe lo siguiente acerca de la liquidación del presupuesto de 1912:

«El escamoteo del déficit merece que dediquemos al asunto algunas líneas, porque cosa más burda, más informal y más contraproducente no la hemos presenciado. Los gastos de 1912 han excedido á los ingresos en 71 millones de pesetas, déficit aterrador sólo comparable á los de la nación portuguesa en los tiempos de la monarquía.

El anterior ministro de Hacienda, que no supo, no pudo ó no quiso impedir ese resultado, imponiendo su indiscutible autoridad para limitar esa orgía de gastos, al prever ese resultado se le ocurrió eso del presupuesto de liquidación, que consistía en sacar 87 millones de los gastos ordinarios del presupuesto de 1912 y satisfacerlos con una emisión de la Deuda. Para que eso pudiera realizarse era imprescindible emitir antes de 31 de Diciembre 132 millones de Deuda, ó sea 87 millones del presupuesto y 45 millones de las obligaciones del Tesoro en circulación, pero el señor Navarro Reverter que conoce el terreno que pisa, cuando llegó el momento de emitir la Deuda en Diciembre, en una plaza privada de disponibilidades y con las doblas por las nubes, comprendió que iba al fracaso, y desistió de hacer el empréstito. Parecía, pues, aquella habilidad algo inocente y por completo fracasada.

Entró en el Ministerio el Sr. Suárez Inclán, de quien si no podían esperarse grandes iniciativas financieras, que para eso no está preparado, si podía esperarse una gran formalidad en el régimen de la Hacienda pública.

Pero el señor Suárez Inclán nos ha dejado atónitos cuando nos ha presentado la liquidación del presupuesto en la siguiente forma:

«Se han gastado 71 millones más de lo recaudado, pero como estaba acordado pagar 87 millones con una emisión de Deuda, aunque esto no pudo verificarse doy por supuesto que se verificó, y digo que hemos tenido un superávit de 16 millones.»

No es lo malo que con esto no se engañe á nadie; lo malo es que esas cosas dan una reputación de informalidad, no sólo á los gobiernos que las ponen en práctica, sino á las naciones donde se toleran. En el extranjero se califican como naciones de hacienda averiada, no aquellas que saldan su presupuesto con un déficit previsto y justificado, sino aquellas otras que tratan de engañar al público con burdas habilidades, que hacen suponer que el abismo es mucho mayor de lo que puede calcularse.»

### El señor Sánchez de Toca

Interrogado el señor Sánchez de Toca respecto del juicio que le merece la declaración ministerial, ha dicho:

«La declaración ministerial, que no vale la pena de preocuparse mucho de ella, no es otra cosa que un voto particular al discurso de la Corona, del Sr. Ca-

nalejas, con la particularidad de que se ha publicado después de la muerte de este ilustre hombre.

Por cierto que á este nunca bien llorado hecho no se dedica en la ya citada declaración, más que el comentario liso y sencillo de que «con la muerte del señor Canalejas, terminó la primera etapa del partido liberal», como si no tuviera más importancia esto. La declaración, pues, es música, mucha música, con el mismo ritmo.

Dice el Gobierno que tiene vehementes deseos de que desaparezcan las asperezas con los conservadores. Llevamos diez años de reinado de D. Alfonso XIII, y todo ese tiempo ha sido un proceso revolucionario, y al decir revolucionario, no me refiero á una gran revolución para derribar el régimen.

Ya no hay ni debe haber partidos legales é ilegales; este tema murió después de aquellos memorables debates, cuando mandaba el partido conservador el señor Cánovas del Castillo.

Los conservadores, más aún que los liberales, han llevado á la realidad las reformas más democráticas.

No hay, pues, en cuestión de doctrina, nada que los separe. Los separa, si, una cuestión de ética.

Todos los ciudadanos, hasta los regicidas tienen el derecho de ciudadanía, y ni los conservadores, ni los liberales se lo niegan. Lo que nos separa es que los regicidas no pueden tener un trato de favor, que debe reservarse solo para los que están dentro del régimen.

Por esto he dicho antes que eso de las relaciones entre conservadores y liberales, es sencillamente una cuestión de ética.

En cuanto á la situación del partido conservador, todas las dificultades que pueda tener se resolverían con callar y esperar. Así lo creo firmemente.

El partido conservador está purgando las consecuencias de un proceso al que no dedicó la debida atención, acaso creyendo que no valía la pena de hacerlo.

Siendo yo ministro de Gracia y Justicia, ocurrieron los sucesos de Alcalá del Valle; me percaté de lo que podría ocurrir alrededor de la polvareda, que aquellos hechos habían levantado, hice traducir el sumario á todas las lenguas y lo repartí por todas partes, llamé á declarar á cuantos pudieron aportar algún dato, dándoles toda clase de garantías, y así, con esta publicidad y llevando el asunto con calma, se desvaneció antes de formarse, la leyenda que se fraguaba.

En el asunto de Ferrer, y conste que creo que aquella sentencia fué legal, se debió proceder en la misma forma.

El juicio verdaderamente rápido seguido contra Ferrer fué perfecto bajo el aspecto jurídico, pero fué altamente impolítico. No fueron previsores los gobernantes: debieron darle largas al asunto para que antes que la sentencia se dictara, la opinión europea, de la que hay que preocuparse mucho, estuviese preparada, y la acogiese como acto de justicia.

Además, los conservadores no tienen prensa y no puede ocultárseles que un buen rotativo vale más que cien oradores buenos; un gran orador puede ser un revólver, y un rotativo bueno es una batería.

### Lo que piensa el Sr. Dato

Hoy publicamos el juicio que al expresidente del Congreso merece la declaración ministerial.

—«Se trata de una cosa,—dijo el señor Dato,—de la que nadie se preocupa, y que seguramente ni ahora ni más adelante servirá de tema de discusión.

En lo que se refiere á las relaciones entre conservadores y liberales, he de exponer que nadie con mejor deseo que nosotros desea que desaparezcan esas que llama asperezas el Gobierno.

Para eso no bastan palabras: precisamente hechos, y éstos, como el mejor sintoma de una buena voluntad, han de tener su exteriorización en las relaciones entre el Gobierno y los partidos extremos.

Así lo ha expuesto ya el señor Maura.

Una declaración ministerial es lo que se hace ante las Cortes, y no estamos en este caso. Por tanto, lo hecho público por el Gobierno, de ser algo, no puede ser otra cosa que un programa más que añadir á los muchos que tiene el partido liberal, programa que parece encaminado á reorganizar el partido bajo la dirección del nuevo jefe.

Hoy los programas en todas las naciones están llamados á desaparecer.

Hoy se gobierna por la coincidencia de personalidades al apreciar tres ó cuatro puntos importantes referentes á Hacienda, Sociología, cuestiones religiosas, etc.»

Al interrumpir al ilustre conferenciante, diciéndole que el señor García Prieto había expuesto un juicio análogo en una entrevista con un periodista, el señor Dato dijo:

—«Si, es cierto; pero hay la diferencia de que el Sr. García Prieto hablaba de Gobiernos constituidos por grupos parlamentarios, y yo opino que habiendo en España dos partidos perfectamente constituidos, dentro de esos partidos es donde hay que buscar la coincidencia del juicio.

En el programa del Gobierno, como lo abarca todo, no cabe desconocer que hay bastante bueno. Es un programa que en cuarenta años no puede desenvolverse, y, francamente, venir á los tres años y medio de Poder con una tan larga exposición de proyectos, hace, como ya he dicho antes, que no se le tome en consideración. Creo que, aparte los profesionales de la política, nadie lo ha leído, pues carece de finalidad.

Es cuanto puedo decir, terminó el señor Dato.»

Preguntado respecto á la actitud de su partido, contestó:

—«Callados, y callados seguiremos hasta que las Cortes se abran, que he oído será para el mes de Abril.

Allí, claro es que cuanto hemos callado lo diremos, y que haremos una franca y leal oposición.»

## Notas comerciales

### La importación agrícola española á Francia

Según datos de nuestra «Estación Enotética de Cette», la importación de vinos españoles en Francia, durante el mes de diciembre último, asciende á 285.528 hectolitros, mientras que en igual mes de 1911 fué de 132.983, lo que hace una diferencia de 152.545 hectolitros en favor de 1912.

La importación de nuestros vinos en Francia desde 1.º de enero al 31 de diciembre de 1912 ha sido de 1.335.734 hectolitros, contra 2.299.563 que enviamos en igual tiempo del año anterior, por lo que resulta una diferencia en favor del año 1911 de 963.829 hectolitros.

Italia envió á Francia, en el citado mes de diciembre último, 4.816 hectolitros, contra 4.357 en igual mes de 1911.

Al consumo francés han pasado durante el mes de diciembre del año último 5.103 hectolitros de vinos italianos, mientras que el de los españoles asciende, como hemos dicho, á 285.528 hectolitros.

Argelia ha importado en Francia, en el mismo mes de diciembre, 545.184 hectolitros de vinos ordinarios y 4.155 de mostos frescos y mistelas, que suman en conjunto 549.339.

Túnez ha importado, en igual mes, 19.600 hectolitros.

Turquía ha importado, en el citado mes de diciembre, 7.499 hectolitros de vinos de licor. De otros países se han importado 14.544 hectolitros de vinos ordinarios y 4.775 de vinos de licor, que forman un total de 19.319 hectolitros.

Durante el mes de diciembre han llegado á Francia 742.700 kilogramos de aceite español, que unidos á los 19.305.900 llegados en los once meses anteriores, suman 20.048.600 kilogramos.

En el mismo mes de 1911 importamos 535.200 kilogramos, ó sean 207.500 menos que en el citado diciembre de 1912.

En los doce meses de 1911 nosotros importamos 9.398.300 kilogramos, ó sean 10.650.300 menos que en los doce de 1912.

El consumo de nuestros aceites en dicha nación, durante el mes de diciembre del último año, ha sido de 377.100 kilogramos,

que unidos á los 5.683.000 consumidos en los once meses anteriores, suman 6.060.100.

Italia, durante el citado mes, ha importado 193.600 kilogramos, que unidos á los 4.795.100 importados en los once meses anteriores, hacen un total de 4.988.700 kilogramos.

La importación de nuestras frutas en Francia, durante el mes de diciembre de 1912, es 24.287.600 kilogramos, que unidos á los 112.055.300 importados en los once meses anteriores, suman 136.342.900 kilogramos, cuyo valor se eleva á 29.182.000 francos.

En el mismo mes de 1911, la importación fué de 22.340.200 kilogramos, resultando una diferencia en favor de diciembre de 1912, de 1.947.400 kilogramos.

La importación de arroz y legumbres ha sido, en el mes de diciembre de 1912, de 270.100 kilogramos, que con los 34.419.200 importados en los once meses anteriores, suman 34.689.300 kilogramos, valorados en 5.463.000 francos.

En el mismo mes de diciembre han entrado en Francia 7.000 kilogramos de azafrán, que unidos á los 85.500 que llegaron en los once meses anteriores, hacen un total de 92.500 kilogramos, valorados en 5.836.000 francos.

En resumen de los datos que acabamos de consignar, se desprende que, comparada nuestra importación de diciembre de 1912 con la del mismo mes de 1911, resulta que ha aumentado en vinos, 167.080 hectolitros; en frutas, 1.947.400 kilogramos, y en aceites 207.500 kilogramos.

El valor total de todos los productos españoles importados en Francia durante los doce meses del año 1912, se eleva, según las estadísticas francesas, á 230.297.000 francos, y el de los productos franceses exportados á España asciende á 137.407.000 francos, resultando un beneficio á favor de España de 92.890.000 francos.

Por el puerto de Cette entraron en diciembre último, procedentes de España, 111.876 hectolitros de vinos ordinarios y 949 de licor y mistelas, y han pasado al consumo 106.401 hectolitros.

## EN LA CENTRAL ELÉCTRICA

Sóller progresa. Esta es la frase que se repite á todas horas y que con satisfacción inmensa venimos escribiendo también nosotros desde hace más de un cuarto de siglo cada vez que nos brinda la ocasión un nuevo paso hacia adelante de nuestra querida ciudad. Que veamos introducir un nuevo comercio ó montar una nueva fábrica, lo mismo dá; todo lo que sea desenvolvimiento de la actividad, aumento de producción y de riqueza, facilidades para conseguir una mayor comodidad ó bienestar; todo lo que sea adelanto local en cualquiera de sus manifestaciones, nos encanta, nos enorgullece, nos seduce. De ahí que cuando se levanta un nuevo edificio para la fabricación, ó se instala una lujosa platería, ó nos sorprenden la moderna decoración y el buen gusto en una tienda, así sea de ropas y mercería como de cromos, estampas y artículos para la pintura, ó se abre una tintorería con todos los adelantos como la que recientemente se ha abierto en la plaza de Antonio Maura, etc., etc., al nuevo establecimiento dedicamos nuestra atención y llamamos la del público para que favorezca los esfuerzos de los iniciadores con su protección y nos ayude á aplaudirlos.

Tócale hoy el turno á la central eléctrica.

Al pasar días atrás por su edificio-fábrica, observamos que una brigada de albañiles trabajaba en el mismo, y como no teníamos noticias de ninguna reforma en proyecto, despertó aquella nuestra curiosidad y allá nos dirigimos con el fin de averiguar si se trataba de alguna innovación que pudiera interesar al público. No nos pesó haberlo hecho: D. Bernado Frontera estaba inspeccionando las obras, y después de corresponder amablemente á nuestro saludo se dignó introducirnos y darnos sobre el terreno algunas explicaciones que creemos han de ver con gusto nuestros lectores se las hagamos conocer.

«Este local—nos dijo nuestro amigo— lo construimos para oficinas, pues que no nos conviene tenerlas separadas de la central, torrente y camino por medio. Antes las tuvimos aquí, pero como resolvimos dar mayor empuje á la fabricación del hielo y nos hacía falta para ello el local que ocupaban, pensamos en trasladarlas provisionalmente á la casa en que hoy están. Las cosas han cambiado, y ahora vamos á trasladarlas nuevamente aquí.»

A nuestra indicación, nos enseñó el señor Frontera la maquinaria y accesorios para la fabricación del hielo. A la izquierda de la grandiosa sala en donde se hallan instalados los motores (uno de cien y otro de doscientos caballos) con las dinamos con que se produce la electricidad, hay otro motorcito y junto á él otra maquinaria, que son los que están destinados á producir el hielo que en la localidad se necesita, pues que, como es sabido, viene obligado el Sr. Frontera á tenerlo continuamente para los enfermos, y á este fin percibe una subvención del Municipio.

Pueden fabricarse diariamente con dichos aparatos unos 1.000 kilos de hielo, que es cantidad más que suficiente para el consumo de esta ciudad, y facilita sobremanera el trabajo un depósito refrigerador del cual se toma el agua para llenar los moldes por medio de un aparato automático que se gradúa según el peso de que se desean los panes, estando ya dicha agua á una temperatura muy baja al comenzar la operación. Además de éste, hay otro depósito subterráneo capaz para la conservación de 6.000 kilos de hielo.

En una palabra, todo en la nueva fábrica de hielo se halla dispuesto para poder aumentar considerablemente la producción y servir bien al público. Y, á nuestro entender, si ya que aquí es el agua de excelente calidad, como no la hay mejor en ninguna otra población de la isla, se intentara la fabricación del hielo en grande escala para la exportación, es posible que la expresada circunstancia favorable aumentara la demanda y consiguientemente proporcionara al Sr. Frontera esta nueva industria pingües beneficios.

Tiene el iniciativas, es joven de empresa y sabe contar; sin embargo, nos permitimos aconsejarle estudie esta nuestra indicación por si puede tenerle cuenta llevarla á la práctica.

Que es lo que veríamos con gusto si habian de ser ventajosos los resultados, para que esta industria local, hasta el presente modesta, tomara para en adelante el caracter de verdadero progreso.

## Crónica Local

La Junta General de la sociedad anónima «El Gas», reunióse el domingo último conforme habiése oportunamente anunciado y á ella asistió selecta concurrencia.

Dióse lectura a la Memoria explicativa de las operaciones que verificó la sociedad durante el finido ejercicio y al balance de las mismas, según el cual se ha obtenido un beneficio de 20.742'12 pesetas, que se acordó distribuir en la forma siguiente:

	Pesetas
A los señores accionistas un dividendo de 5 pesetas por acción, que importa . . .	10.000'00
Y á amortización de material, demás atenciones reglamentarias y fondo de reserva, las restantes . . .	10.742'12

Correspondía cesar en el desempeño de sus cargos á los Sres. D. Jaime Colom Muntaner, D. Miguel Arbona Rullán,

D. Mateo Colóm Rullán y D. Francisco Crespí Morell, y todos fueron por unanimidad reelegidos, y elegido para substituir á D. Andrés Albertí Pizá, que dimitió el cargo de vocal, D. Guillermo Deyá Joy.

Fueron igualmente reelegidos los suplentes D. Ramón Coll Bisbal, D. José Coll Mòrell, D. Guillermo Colom Rullán y D. Bartolomé Arbona Casanovas.

Si consideramos ó no acertada la reelección de los mencionados señores, no creemos sea necesario indicarlo para que nuestros lectores lo comprendan: al celo, á la inteligencia y á la gran fuerza de voluntad de todos, y de un modo especial del director-gerente de la Compañía, don Francisco Crespí Morell, que es uno de ellos, débense esos beneficios que son la satisfacción de los accionistas, y el estado próspero en que se va desenvolviendo una empresa que tantas dificultades materiales se oponen á su marcha, teniendo en el extranjero sus primeras materias, que es el orgullo de todos los sollerenses.

Es por esto que aplaude el SOLLER esta su acertada gestión al mismo tiempo que felicita sinceramente á los reelegidos por la distinción de que acaban de ser objeto.

Días atrás salió de los astilleros del Mollet, de Palma, el magnífico vapor «Unión» de la matrícula de Sóller, el cual, después de importantes mejoras que se le han hecho en aquellos astilleros, con las cuales queda en condiciones inmejorables para el transporte de naranjas y otras frutas, tomó rumbo con destino á Gandía.

De este puerto salió con un cargamento completo de naranjas para Marsella, consignado á la importante casa Ripoll y Compañía, de aquella plaza.

Esta casa nos comunica que durante la presente temporada, como en las anteriores, los viajes del «Unión» entre Gandía y Marsella serán decenales, lo que permitirá á los muchos paisanos nuestros que se dedican al comercio de frutas en Marsella y pueblos inmediatos, recibir la naranja fresca y con rapidez, ventajas que no siempre obtienen por vía terrestre.

Dióse cuenta el domingo en la «Defensora Sollerense» de la proposición de varios socios, de que ya tienen nuestros lectores noticia. Y después de leída la solicitud y el Reglamento especial por que ha de regirse, el nuevo organismo que se crea con el fin que indicamos en nuestro número anterior, fué aprobado dicho Reglamento por unanimidad.

Queríamos extractarlo hoy para que de la reforma tuvieran noticia nuestros lectores ausentes; pero nos falta espacio y lo haremos otro día. Sépase, entretanto, que de la innovación muéstranse partidarios decididos cuantos la conocen, y no es extraño pues que con ella renacen en los amantes de la sociedad esperanzas del próximo resurgimiento que todos anhelan.

Titúlase el nuevo organismo «Sección de Fomento», y como debe estar éste representado y regido por una Comisión permanente compuesta de dos socios pertenecientes á la Junta Directiva y ocho á la General, procedióse seguidamente á su nombramiento, y fueron unánimemente elegidos: de la Directiva, D. Bartolomé Coll Rullán y D. Bartolomé Sampol Colom; y de la General, don Juan Marqués Arbona, D. Arnaldo Casellas Gili, D. José Bauzá Llull, D. Antonio Forteza Forteza, D. Antonio Rullán-Frau, D. Antonio Juan Segí Oliver, D. Guillermo Valls Valls y D. Juan Estarellas Pons.

Tomaron posesión del cargo los nombrados, en la noche del jueves, con lo cual quedó constituida dicha Comisión, y después de nombrar de entre ellos el Conta-

dor, el Depositario y el Secretario (el Presidente de la sociedad lo es nato de todas las Comisiones y Juntas), acordaron celebrar su junta semanal reglamentaria los viernes á las ocho y media de la noche.

Por medio de atenta esquila nos ha participado nuestro muy distinguido amigo el notario D. Pedro Alcover y Maspons que ha trasladado su domicilio y despacho á la calle de San Jaime n.º 2.

Al agradecerle la atención que le hemos merecido, creemos oportuno dar publicidad á esta noticia por lo que el conocerla pueda convenir á nuestros lectores.

También sabemos que la «Lira Sollerense», que ocupaba uno de los salones contiguos al teatro de la «Defensora Sollerense» que han de ser derribados con motivo de la reforma que se está realizando en éste, ha tomado en alquiler la casa que posee D. José Forteza Cortés en la calle de San Juan, y que uno de estos días empezarán ya en el nuevo domicilio los ensayos de la banda y las clases de solfeo.

Lo que no está demás sepa el público, á los fines que le convenga.

Las funciones de zarzuela en el teatro de la «Defensora Sollerense» terminaron el lunes, y desde el día siguiente empezaron ya las obras de reforma, desmontándose el escenario, cuyo material más delicado ha sido cuidadosamente colocado en el vasto salón del primer piso, y en cocheras fuera de la casa el más basto. Imprimese á dichas obras una gran actividad.

Es algo anormal y habrá parecido sin duda extraño á muchos de nuestros lectores el que el SOLLER ningún juicio haya emitido acerca de la compañía que actuó en dicho teatro ni de la manera como interpretó ésta las obras que puso en escena. Y como dá la coincidencia de que los prospectos con que dichas funciones fueron anunciadas se habian impreso en la imprenta republicana que acaba de instalarse en esta localidad, con el fin de que nuestro silencio no pueda interpretarse resquemor ó venganza, creemos no ha de estar demás enteremos al público que nos lee de que llamamos porque nada pudimos decir no habiendo tenido el SOLLER en dichas funciones ninguna representación. Fué invitado, sí, por medio de B. L. M.; pero esta invitación resultó ser una burla que ofendió nuestra susceptibilidad y nos obligó á no volver donde se nos había desairado.

En las obras del pasadizo que conduce al lavadero público de la calle del Príncipe, tanto tiempo ha empezadas y no terminadas todavía, han sido varias las caídas que desde algunos meses á esta parte han tenido lugar, y á este número hemos de agregar esta semana dos más.

Anteayer resbaló una mujer que llevaba un cesto de ropa al bajar la rampa provisional con que desde el piso del paseo se baja á dicho pasadizo, y fué tal el susto que se llevó al verse en peligro de rodar al torrente y tal el esfuerzo que hizo para evitarlo, que resultó tener arrancada una parte del hueso calcáneo, donde se inserta el tendón de Aquiles, que es ruptura de muy difícil curación. Practicó á la infortunada la primera cura el médico D. Jaime Antonio Mayol.

Ayer, en el otro lado del pasadizo, junto al lavadero, cayó al torrente una jovencita, la que, y á pesar de la elevación del muro, no tuvo fractura alguna por fortuna. Tiene, si, fuertes contusiones en todo el cuerpo y especialmente en el pecho, según nos han manifestado los facultativos D. Juan Marqués Frontera que

la vió en el instante mismo del accidente y D. Emilio Conte que la asistió después y continua visitándola.

Es probable no tenga esta caída las fatales consecuencias de la primera; pero de todos modos bueno sería se terminaran de una vez dichas obras, antes de que nuevas desgracias vinieran á aumentar la lista. Y esperamos que quién debe oír á nuestra súplica.

Hay enfermedades infecciosas que son un infortunio, una gran desgracia para los pueblos que de ellas son víctimas; la viruela es mas bien una gran vergüenza. Cuando no se tienen medios para preservarse, han de arbitrarse al llegar el azote los que se consideran oportunos para librarse de ellas ó prevenir sus estragos; pero cuando se conocen tales medios, si no se emplean equivale á dar entrada voluntariamente á la infección; á querer ser atacados por gusto, y esto es impropio de pueblos civilizados.

Todo este preámbulo es para decir lisa y simplemente que la vacuna deberían hacerla nuestras autoridades obligatoria y así á lo menos no vendría el caso de preocuparse cuando la viruela ha hecho su aparición en poblaciones cercanas y amenaza invadirnos.

En Palma, como pueden ver nuestros lectores en otro lugar del presente número, existen algunos atacados de dicha enfermedad, y á consecuencia de esto sin duda reunióse ayer nuestra Junta de Sanidad para cambiar impresiones y tomar medidas. Más, como aquí, por fortuna, no ha habido ningún caso, estas medidas han de ser solamente preventivas por ahora. Y más vale así.

Se vacunará gratuitamente el viernes y sábado de la semana próxima, á las dos y media de la tarde, en una de las salas del Hospital de esta ciudad, y nosotros adelantamos con gusto esta noticia deseosos de que sean muchos nuestros vecinos que acudan, no sea que después se arrepientan de no haber ido, ó que vayan á cercar sa cervellera quand tenguen es cap trencat.

Vamos á vacunarnos voluntariamente ya que á ello todavía no se nos obliga.

Las cantidades que fueron ingresadas por el Ayuntamiento de esta ciudad en las Cajas del Tesoro Público durante el año 1911 por la recaudación voluntaria y ejecutiva de las diferentes contribuciones é impuestos, son las siguientes:

PESEÑAS	
Casinos y Círculos de recreo . . . . .	22'80
Carruajes de lujo . . . . .	35'05
Impuesto de transportes . . . . .	937'50
Id. de Consumos . . . . .	33.845'27
Contribución Territorial y Urbana . . . . .	27.563'57
Id. Industrial y de Comercio . . . . .	15.744'67
Id. sobre Utilidades . . . . .	3.438'45
Impuesto de Cédulas personales . . . . .	6.870'82
Id. de Pagos al Estado . . . . .	585'58
Total . . . . .	89.043'71

No habiendo ingresado cantidad alguna por los conceptos de 10 por ciento de aprovechamientos forestales, de plazos al contado, de 20 por ciento de Propios y de pesas y medidas.

Por todos los conceptos mencionados ingresaron de la provincia: Los 18 Ayuntamientos del partido judicial de Palma 2.068.838'77  
Los 18 id. del id. de Inca. 986.364'26  
Los 13 id. del id. de Manacor. . . . . 947.897'17  
Los 7 id. del id. de Menorca . . . . . 503.534'34  
Los 6 id. del id. de Ibiza. 197'255'74  
Los 62 Ayuntamientos . . . . . 4.703.890'28

Terminado el convenio para hacer el servicio de correos entre Alcudia y Ciudadela, que prestaba interinamente por estar en reparación el buque de «La Marítima» de Mahón que acostumbra servir dicha línea, mañana, domingo, es esperado en nuestro puerto el vapor «Villa de Sóller», el cual, salvo fuerza mayor, después de tomada la abundante carga que se le tiene preparada, saldrá el lunes noche para Barcelona y Cette.

Dimos cuenta semanas atrás de que se estaban colocando los postes y tendiendo los cables para la conducción del fluido eléctrico al caserío de Biniraix; hoy podemos ampliar la noticia manifestando que, con gran contentamiento de aquellos vecinos, se inauguró á últimos de la semana pasada el alumbrado público, siendo bastantes además las instalaciones particulares que se han hecho ó están solicitadas en dicha barriada.

Es éste un nuevo progreso local que nos complace ver introducido en esta ciudad y que sinceramente aplaudimos.

En la calle de la Victoria, el martes de esta semana, poco faltó para que acaeciera una muy sensible desgracia. Un carretero, con el fin de arreglar la carga, subió al carro por una de las ruedas y resbaló con tan mala suerte que cayó debajo. A dar un paso más la bestia, le pasaba por encima; pero se paró en seco y hasta creemos retrocedió ésta al oír los gritos, y á ello fué debido que no tuviera el desgraciado más que unas pequeñas rozaduras y heridas leves, de las que fué curado en casa de su amo donde fué conducido poco después, una vez que se le hubo prestado auxilio inmediato, pues que, quizás debido á la emoción al verse en tan inminente peligro, se había desmayado.

Sentimos el percance y nos alegramos al mismo tiempo sacara de él lo menos que podía, pues que estuvo muy expuesto á que fueran del todo fatales las consecuencias.

Por medio de escritura autorizada por el Notario D. Jaime Domenge acaba de constituirse en Sóller una nueva sociedad que girará bajo el nombre de *Colom Rullán y C.<sup>a</sup>* y cuyo objeto será dedicarse á la fabricación y compra y venta de tejidos.

La componen nuestros paisanos y amigos señores D. Mateo Colom Rullán, D. Pedro A. Rullán Frau, D. Pedro Juan Colom Canals y D. Luis Colom Canals.

Tenemos noticias que la nueva razón comercial citada tiene en proyecto construir un edificio fábrica en el vecino pueblo de Buñola, para lo cual ha efectuado ya la compra de los terrenos indispensables, situados muy próximos á la estación del ferrocarril.

Interior re realicen las obras del citado edificio, dichos señores continuarán la fabricación de driles en la fábrica que don Mateo Colom tenía montada desde hace varios meses en la calle de Santa Teresa.

De todas veras deseamos á nuestros amigos excelentes éxitos en la nueva empresa.

Se nos avisa, en súplica de que llamemos la atención de la Autoridad para que imponga el debido correctivo, que un grupo de muchachos de los que asisten al catecismo en el convento de las Hermanas de la Caridad, al salir por las noches se divierten llamando en todas las casas cuyas puertas tienen aldabas, ó bien introduciéndose en las que están abiertas preguntando: «¿quién está en casa?» para obligar á los dueños á salir, con lo que quedan chasqueados no encontrando á nadie.

Una tal diversión denota mala crianza, y sería bueno que se hiciera algún escarmiento por ver si con él se conseguía aprendieran dichos muchachos mejor educación.

Según podrá ver el lector por el anuncio que en otro lugar del presente núme-



## SEGUNDO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE LA NIÑA ISABELITA MARIA PUIG MORELL

acaecido en Sóller el día 20 Febrero de 1911

( E. P. D. )

Todas las misas que el jueves día 20 del corriente se celebrarán en la capilla de la Inmaculada Concepción de la iglesia parroquial de esta ciudad, serán aplicadas en sufragio del alma de la finada.

Sus padres, hermanitos y demás familia, ruegan á sus amigos y conocidos la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir á alguna de dichas misas, por lo que recibirán especial favor.

ro se publica, mañana domingo, á las cinco de la tarde, celebrará Junta General ordinaria la compañía anónima «Marítima Sollerense» para enterarse del balance correspondiente al ejercicio de 1912 y proceder á la renovación de cargos.

Según nuestras noticias, los resultados del citado ejercicio han sido muy satisfactorios.

Nuestro amigo D. Bartolomé Canals y Marqués, recién ingresado en el cuerpo de Correos, ha sido destinado á prestar sus servicios en la Administración principal de Barcelona.

La sociedad «Ferrocarril de Sóller» celebró el domingo último su anunciada Junta General ordinaria con una asistencia bastante numerosa.

A las diez en punto se abrió la sesión, que fué presidida por D. Juan Puig y Rullán, leyéndose el acta de la anterior, que fué aprobada.

El Director Gerente, D. Jerónimo Estades, leyó una suscita Memoria de todo cuanto se ha pasado durante el finido ejercicio, que abarca solo ocho meses de explotación; Memoria, inventarios y balances que merecieron la unánime aprobación de todos los asistentes.

Por riguroso turno correspondía cesar á la mitad de la Junta de Gobierno, ó sea á los señores D. Jaime Torrens, Don Antonio Rotger, D. Miguel Ripoll, don Pedro J. Mora, D. José Ripoll, don Bernardo Colom, D. Juan Magraner, don José Morell, D. Pedro Alcover, D. Juan Mayol, D. Antonio Oliver, D. Miguel Trias y D. Pedro A. Ripoll, y la General por unanimidad acordó su reelección.

Existía además una vacante producida por la dimisión que fundada en motivos de salud había presentado el entusiasta por todo lo nuevo y bello D. Bartolomé Colom y Morell, y la Junta General, con un criterio digno de loa y atendiendo á las aspiraciones legítimas del anciano padre, nombró al primogénito del mismo D. Bartolomé Colom Ferrá. La vacante que éste último dejó en los Suplentes se llenó con D. Damián Canals y Arbona, nombrado como el anterior, por unanimidad. Reciban todos, por su reelección y nombramiento, nuestra enhorabuena.

Creemos leerán con gusto nuestros abonados, en su mayoría accionistas del «Ferrocarril de Sóller», los párrafos más interesantes de la Memoria leída. Hélos ahí:

«Con honda satisfacción os ofrecemos el informe reglamentario de nuestra labor, durante el ejercicio finido el 31 de Di-

ciembre de 1912, y esta satisfacción nuestra dimana de que, según podreis apreciar por los resultados numéricos que os presentamos, los beneficios obtenidos por la Compañía durante el corto tiempo de explotación de la línea de Sóller á Palma, han superado los cálculos más optimistas.

Os advertimos, asimismo, que con los ingresos obtenidos desde la inauguración de parte de nuestra línea y solo ocho meses de explotación, hemos atendido al pago de tres cupones de las obligaciones hipotecarias, ó sea por un periodo de tres semestres.

Ahora, por el Balance que acompañamos, podreis formaros una idea exacta de nuestra situación, y el saldo de beneficios líquidos que el mismo arroja os proponemos distribuirlo en la forma siguiente:

	Pesetas
Al reparto de un dividendo activo de 10 pesetas por acción. . . . .	70.000'00
A contribuciones é impuestos. . . . .	2.310'00
Y como consignación á la Junta de Gobierno el resto de. . . . .	3.307'56
<b>Total beneficio. . . . .</b>	<b>75.617'56</b>

Se elogia en la Memoria al personal de la Compañía y termina aquella manifestando que están á la disposición de los señores socios los libros y cuentas del referido ejercicio.

Según el balance que acompaña á la Memoria, el Estado ha subvencionado á la compañía, en el ejercicio de 1912, con 48.254'68 pesetas, subvención que hubiera sido mayor de haber estado en explotación la línea completa de Palma al puerto de Sóller.

Una vez terminados los requisitos que son indispensables, y que se espera será á principios del mes entrante, se señalará fecha para el pago de las 10 pesetas por acción acordado en la Junta General de que acabamos de dar cuenta.

El feliz resultado obtenido en el ejercicio de 1912, en el que naturalmente ha habido los gastos extraordinarios propios de todo comienzo de empresa, ha llenado de optimismos á los accionistas. La magna empresa del ferrocarril de Sóller, según puede deducirse del balance aprobado y de los datos por nosotros aportados, se vé coronada por el éxito, éxito que ha de ser indudablemente mucho mayor al quedar completamente terminada la línea y al aumentar más aún, como se espera, el tráfico de mercancías.

Terminaremos estas líneas tributando nuestro sincero aplauso á la Junta de

Gobierno del «Ferrocarril de Sóller» por los halagüeños resultados obtenidos, y de una manera especial á su Director-Gerente D. Jerónimo Estades, alma de la empresa, y cuyos desvelos en pró de los intereses de la misma de todos son conocidos.

### Cultos Sagrados

*En la iglesia parroquial.*—Mañana, domingo, día 16.—A las nueve y media se expondrá el Santísimo Sacramento y luego después Prima y Tercia y la misa mayor por D. Jaime Sastre Pbro. A la tarde explicación de la doctrina cristiana, visperas y á continuación el quincenario dedicado al Santo Cristo de la Sangre, con sermón por el mismo orador. Al anochecer continuará el ejercicio de los Siete Domingos en honor del Patriarca San José.

Miércoles, día 19, á la hora de costumbre el ejercicio propio del día dedicado á S. José. El viernes por la tarde, se practicará el devoto ejercicio del Via Crucis.

*En la iglesia de las M. M. Escolapias.*—El próximo lunes, por la tarde, bajo la dirección de un Padre de los SS. CC., empezarán para las alumnas del colegio unos ejercicios espirituales que terminarán el sábado por la mañana.

La Rda. Superiora y Comunidad tienen el gusto de invitar á dichos ejercicios á las hoy ex-alumnas y á cuantas personas tengan interés en asistir.

### Registro Civil

NACIMIENTOS  
Varones 4.—Hembras 2.—Total 6.

MATRIMONIOS

Ninguno.

DEFUNCIONES

Día 9.—Margarita Enseñat Oliver, de 38 años, casada, Plaza de Antonio Maura.

Día 12.—Jaime Pons Salom, de 70 años, casado, calle de la Victoria.

### VENTA

Desea venderse la casa n.º 10 de la calle de Moragues.

Informará D. Antonio Castañer Anglada, calle de la Luna.

### VENTA

Se desea vender, por falta de salud su dueño, un almacén, bien situado y con excelente clientela. Venta de frutos, vinos y licores al por mayor y menor.

Informarán en la Administración del SOLLER, San Bartolomé 17.

### Para alquilar

hay unas cocheras en la calle de la Alquería del Conde. Informarán en la casa n.º 51 de la misma calle.

# ECOS REGIONALES

## HACIA LO ANTIGUO

Ya que, como una consecuencia del avance de Sóller, se nota ahí una gran pujanza en las iniciativas de construcción, y de cada día surgen nuevas edificaciones y se proyectan más obras, entiendo que será muy oportuno recoger unas apreciaciones que relativas al asunto escuché no ha mucho de los autorizados labios de alguien cuya competencia en todo lo que significa Arte, está unánimemente reconocida. Y las rechojo con tanto más gusto cuanto que abundo en la misma idea.

Decíame, pues, la personalidad de referencia hablando de Sóller: ustedes los periodistas, deben en estos momentos en que se nota allí una verdadera fiebre constructiva, encarecer desde las columnas de los periódicos la conveniencia de que para las edificaciones nuevas se inspiren los sollerenses en las construcciones clásicas de Sóller, procurando que los edificios que se vayan levantando conserven todo el perfume de las antiguas viviendas de los más depurados edificios de otras épocas.

Ciertamente así debería hacerse, porque quedan ahí muestras espléndidas del exquisito y sobrio gusto de otras generaciones; quedan edificios donde está plasmado, por decirlo así, el espíritu, la idiosincrasia de Sóller.

Es un hecho que se observa en todas las poblaciones: una parte de sus edificios tienen lo que llamaríamos fisonomía peculiar, característica, que son los que las dan *cachet* propio, y es un hecho también que hoy día se observa por doquiera una saludable tendencia a conservar ese sello propio, adaptándolo, claro está, á las modernas necesidades y exigencias. Por esto se observan que muchos y distinguidos arquitectos estudian con detención lo antiguo y se inspiran en ello.

Y esta ley general reviste ahí un interés singularísimo, ya que los sollerenses, con un amor á la tierra nunca bastante encomiado, cifran todos su sueño en disfrutar en el nativo valle los frutos del trabajo realizado asidua, virilmente, y la mayoría de las veces lejos de la isla. Y pues que este sueño se realiza casi indefectiblemente, ya que su espíritu emprendedor y su amor al trabajo hacen que no resulten infructuosos sus esfuerzos; y puesto que, como resultado de esto de cada día se edifica ahí más, sería muy sensible que una mala orientación artística deformara esa hermosa ciudad, tanto más cuanto hay sobra de medios para hacer todo lo contrario. En ningún otro punto de Mallorca, por un conjunto de circunstancias patentes á los ojos de todos, cabe realizar como ahí el ensueño de una población verdaderamente bella.

Y deleita ya la sola consideración de lo

que sería Sóller al correr de los años, adaptadas todas las nuevas casas al espléndido patrón de esas antiguas mansiones *solleriques* que indefectiblemente obligan al que visita Sóller á detenerse extasiado junto á su entrada para contemplarlas largamente, y saborear todo su encanto.

JOSÉ M.<sup>a</sup> TOUS Y MAROTO.

Palma, 13 Febrero 1913,

XX

## Crónica Balear

### Palma

El diputado á Cortes por esta circunscripción D. Juan Valenzuela ha recibido una carta del Ministro de Fomento, Sr. Villanueva, participándole que, por el Consejo Superior de Obras públicas, ha sido aprobado el proyecto del Ferrocarril de Palma á Santanyi.

En breve, por lo tanto, deberá llevarse á cabo la subasta de las obras del mismo.

Ha estado en ésta el arquitecto D. Miguel Madonell, quien vino con objeto de estudiar las obras de reforma que deben efectuarse en el Circulo Mallorquin, propuestas por él. Fue obsequiado en dicha sociedad con un banquete al que concurrieron varias señoras. Se dice que en breve comenzarán las obras que son de verdadera importancia y que transformarán por completo dicho Circulo.

El lunes se recibió en el Gobierno civil la Real orden anunciando para el día 29 de Marzo próximo la subasta de las obras del ensanche del muelle viejo, distribución de zonas de servicio y urbanización de los terrenos sobrantes en el puerto.

Se ha señalado como tipo de subasta la cantidad de 2.509.107'39 pesetas.

Las obras empezarán á los 60 días de la adjudicación de la subasta y deberán quedar terminadas dentro del término de cinco años.

El próximo domingo los elementos republicanos de esta ciudad conmemorarán el aniversario de la República con un banquete.

El acto tendrá lugar en el *restaurant de Ca's Catalá*.

Leemos en el *Heraldo de Madrid* que el espada Antonio Fuentes ha firmado un compromiso con el empresario de la Plaza de Toros de Palma, para torear en la presente temporada, sin que se indique la fecha.

A pesar de las medidas adoptadas por los Inspectores Provinciales y Municipales, va en aumento la enfermedad variolosa en esta ciudad.

Se nos asegura que el número de atacados de tan cruel enfermedad asciende á diez, siendo el barrio más castigado el del Sitjar, en el que en una extensión de unos miles de metros cuadrados existen seis atacados.

Los facultativos han indicado la conveniencia de que la prensa excitara al vecin-

dario para que acudiera á vacunarse para prevenirse de la viruela. En efecto, el público en general se muestra bastante indiferente ante este peligro que le amenaza, siendo una escasa minoría la que utiliza la vacuna.

Anteriormente se tomó el acuerdo de que los médicos municipales visitaran los barrios vacunando á domicilio á todos los que no lo estuvieran. Tal medida podría implantarse nuevamente, en la seguridad de que sería aplaudida.

Los señores López Comas y Font y Monteros han visitado las escuelas para comprobar si los alumnos estaban vacunados, mostrándose ambos muy complacidos del resultado, puesto que la mayoría de escolares han cumplido con dicha medida sanitaria.

Próximas las elecciones para la renovación de las Diputaciones Provinciales, empieza á notarse en los centros políticos cierto movimiento. Corresponde cesar, en 1.º de Julio, los señores siguientes:

En el distrito de Palma.—Los señores Socias, Estades, Alcover y Pons.

En el distrito de Inca.—Los señores Alcina, Llobera, Masanet y Armengol.

En el distrito de Ibiza.—Los señores Llobart, Juan, Morales y Moll.

En consecuencia cesarán ocho conservadores y cuatro liberales, quedando en la Diputación tres conservadores que son los señores Barceló y Sureda elegidos por el distrito de Manacor y el señor Victori por el de Mahón; tres liberales, señores Amer y Lliteras elegidos por el distrito de Manacor y el señor Feliu por el de Mahón y dos republicanos señores Pou y Canet, elegidos por el distrito de Mahón.

El comité del partido conservador, después de celebradas varias reuniones, facilitó á los periodistas la siguiente nota oficiosa:

«El Comité conservador teniendo en consideración las fuerzas con que cuenta, patentizadas en las elecciones que se han verificado desde que se encuentra en la oposición, está resuelto á conservar la mayoría en la Diputación provincial y presentará en consecuencia todos los candidatos necesarios para asegurarla, incluso cuatro si lo considera conveniente en uno ó varios distritos.

Por lo tocante á Ibiza no está conforme con las indicaciones, que como procedentes del partido liberal de aquella isla, ha publicado la prensa, ni en cuanto á la limitación del número de candidatos conservadores, ni en cuanto á la exclusión que significan aquellas.»

El sábado por la noche se reunió el Comité del partido liberal al objeto de cambiar impresiones acerca de las próximas elecciones provinciales.

En la reunión se tomaron acuerdos que confirman las manifestaciones que había hecho don Bernardo Amer, ó sea el de no aceptar ninguna forma de arreglo con los conservadores mientras no sea bajo la base de obtener seis diputados.

Se nombró una comisión para dirigir los trabajos electorales compuesta de don Ber-

nardo Amer, don Luis Pascual, don Jaime Armengol y don Antonio Pou.

Dicha Comisión quedó encargada de designar los candidatos cuyos nombres pondrán á la aprobación del Comité.

No se designó el número, pues éste dependerá de las circunstancias.

Leemos en *La Ultima Hora* del miércoles lo siguiente:

«Los radicales tienen decidido presentar candidatos en el distrito de Palma en las próximas elecciones provinciales. Suenan varios nombres de prestigio que no estamos autorizados para publicar.»

### Inca

El domingo, á las cuatro de la tarde, fueron expuestos en el salón principal del Consistorio, los planos trazados para la edificación del nuevo teatro que se proyecta construir en esta ciudad. El principal objeto era para que los examinaran los accionistas.

El autor de dichos planos es el ilustrado arquitecto D. Guillermo Reinés.

La fachada principal se levantará en la nueva calle que debe abrirse á continuación de la de Vidal á la de las Cuevas.

Su cabida es para 1.500 espectadores. Van señalados 16 palcos de platea y 2 proscenios.

Todo el piso se destina á sitios de preferencia y público en general.

La forma es la de herradura; destinando todo el patio á butacas.

El escenario ocupa así tanta área, como el que ocupan patio y palcos.

Resta aún sitio para espacioso café, y sala de billares, comprendidos también en el espresado plano.

Actualmente se está elaborando el presupuesto de las obras, y muy en breve se publicará la subasta.

### Ibiza

Días pasados en la Comandancia de Marina se leyó la sumaria instruida contra el capitán del vapor *Mallorca*, embarrancado en los bajos de Santa Eulalia. Concurrieron los capitanes mercantes. Después de leída la sumaria se pronunciaron los informes y el tribunal dictó fallo de inculpabilidad.

Del «Boletín de la Cámara de Comercio de Ibiza», cortamos el sueto siguiente:

«La Cámara, de acuerdo con la Islaña Marítima y con la Cámara de Comercio de Palma, ante la imposibilidad de alterar los itinerarios vigentes, había solicitado de la superioridad una nueva línea semanal, para lo cual recabó el concurso del señor Obispo de Sión, del Diputado por ésta y de las Cámaras de Palma y Barcelona, creyendo que la petición sería atendida.

Como la mejora solicitada implica un aumento en la subvención que percibe la Islaña, que debe ser aprobada por las Cortes, ha sido desechada por ahora la petición de esta Cámara, según comunicación del señor Director General de Correos y Telégrafos.

## Folletín del SOLLER -39-

### LA MUJER DE LOS SIETE MARIDOS

eran sin duda, instrumentos de alguna venganza. Huyamos, huyamos de este sitio.

Y adelantándose adonde estaba Isabel, exclamó:

—Perdón, señora, perdón.

—No solo perdono, sino que le compadezco á Vd., dijo la joven; pero no vuelva Vd. á presentarse ante mi vista. Los tres abandonaron aquella casa; doña Rosa y su hijo acompañaron á Isabel, y al día siguiente pidió Enrique que le destinaran á Ultramar.

Filomena había salvado, por agradecimiento, á la que poco antes había calumniado.

Ella había sido quien había escrito la carta á la madre de Enrique.

Como se vé, los beneficios que había sembrado Isabel en su corazón, fructificaban.

## XXI

### El octavo marido

Mis lectores han comprendido ya que los maridos de Isabel eran, ni más ni menos, las siete virtudes indispensables para combatir los pecados capitales.

Y con efecto; si bien es verdad que una mujer necesita poseer el cariño y después la protección que puede dispensar un esposo, cierto es también que la teoría de los maridos indispensables cae por su base y no tiene razón de ser desde el momento en que una mujer adornada con todas las virtudes tiene bastante grandeza, bastante carácter para vencer las asechanzas y los vicios.

Sola en el mundo, la hemos visto triunfar de la codicia de una mujer, de la envidia de otra, de la ardiente y desordenada pasión de Enrique, que aspiraba á seducirla, y como si esto no fuese bastante, triunfó también de don Lupercio, que con hipocresía aspiraba á los mismos fines del militar.

¿Pero era feliz en medio de esos triunfos?

Isabel se engañaba á sí propia al responder afirmativamente.

Creía que su corazón había muerto para el amor, y la verdad es que sólo estaba dormido.

Desengañada de la amistad por los peligros que le había hecho correr, vivió algún tiempo en la mayor soledad, no salía nunca de su casa, y esto, como era natural, alteró su salud hasta el punto de inspirar serios temores su enfermedad.

Los médicos le encargaron que fuera al campo para restablecerse, y la señora Feliciano, que tenía relaciones en Leganés, aconsejó á su ama que escogiese este pueblo.

Un día fué á él Isabel con su sirvienta, vieron todas las casas desahucadas, y tomaron una que estaba próxima al hospital de dementes que existe en Leganés.

Los aires puros que allí se respiraban, los buenos alimentos y los largos paseos devolvieron la salud á Isabel.

Aunque buscaba la soledad, no pudo prescindir de admitir en su casa á algunas familias del pueblo, que deseaban su trato, porque inspiraba á todos las más vivas simpatías.

—¿No quiere Vd. visitar la casa de los cos?—la preguntaban á menudo.

—¡Oh! no, me causaría mucha tristeza ver á esos infelices.

Sin embargo, escuchaba con interés la relación de las excentricidades de los locos.

—Hay uno, le dijeron, que dá lástima. Es joven, bien parecido, de gran talento y de una habilidad extraordinaria. Cuando está en los momentos lúcidos, da gusto oírle hablar; pero á lo mejor cae en una profunda melancolía, quiere llorar, dice que llora, pero sus ojos no se humedecen; las lágrimas los han abandonado para siempre.

—¿Y cual es la causa de su estado?—preguntó un día Isabel.

—El médico del establecimiento nos ha dicho que todo en él es efecto de una pasión desgraciada. Amaba á una mujer con delirio; como era algo calavera, cometió una infidelidad; su amada le rechazó entonces, y desesperado cayó primero enfermo y perdió la razón.

Rogaron muchas veces á Isabel que fuera á verle, y al fin lo consiguieron.

(Continuará)

DEL AGRE DE LA TERRA

ALLELUYA!

Quin salt me va donar el cor, benivolguts lectors meus de Sóller, i quina ratxa de viva alegria crusada pel meu esperit...

No més d'imaginar-me la cosa bella que deu haver concebuda, ja sent com un benestar per tota l'ànima.

Tota Mallorca haurà de quedar agraïda a la jove ciutat de Sóller per aquest exemple de bon gust i de cultura artística.

ALANIS DE LA LLUNA.

A n'el senyó "Alanis de la Lluna,"

Molt senyor meu: A n'és d'errè número del illustringat setmanari SÓLLER veïtx que vostè s'ocupa de sa meua pobre persona...

A vostè pareix que no li agrada es meu sobrenom de «Leoncio». Vol que li expliqui com va essè qu'el veïtx escuhí...

Hey havia a Palma una banda de música de ses més dolentes, que, a camvi de tocà malament...

P. S. Es sobrenom no més l'us per ses coses que no tenen importància personal DIRECTA...

ANTONI VIDAL VAQUER.

Palma; 10 Febrer de 1913.

CAMINA, CAMINARÁS...

Al company d'excursió C. LI.

La Calobra té un cinvell de penyals i petjes males; mes, la pau com un aucell, l'abriga amb ses dues ales.

Un capvestre hi arribi jo, pobre infant de ciutat; tots el batzers del camí m'havien esquerrinxat.

Veyentse la filla del carboner rebutjada de tots, poch a poch va retirarse a un recó de la gran sala...

Ab la mà dreta y extesa va fer signe de muntarhi a la jove parella guanyadora del cepre y la corona...

Llavors el poble en massa, joyós los va aclamar.

¡Visca En Bernadet! ¡Visca N' Elionor! ¡Viscan els nostres reys!—Deyan cridant.

¡Tal volta dins certs cors encara hi reynan; però tenen poch vasalls!

Seguít havia el torrent qu'allà en el cor de la serra s'abisá profundament com una rel de la terra.

Penyalars, commoció, plantes armades d'espines... Suaus entre aquella horro florien les englantines;

Un llorerar m'abrigá amb ses branques amargoses; les fulles del llorerá eren llanses bellicoses.

Coloms anaven volant amb un vol incoscible, coloms amb l'ala tallant com una espasa terrible.

—On me durá el cami tort? Aon la sendera tosca? —An el reyne de la mort.

Per un trauc qui se desclou guayta la llum de defora. —Qu'es alló qui se remou? —Es un degotis qui plora!

—Tenc por d'aquell ull gegant qui'm mira plé de misteri! —Es l'ullada vigilant d'un gore d'aigua en cativerí.

Y el trauc de llum se tancá, y dins la nit espantable la foscor me circondá com amb un vellut palpable.

Dins la fosquetat senti suor de gel qui'm traspua. Fou que l'Esgray me feri amb s'espada freda y nua;

y dins la nit sense estrelles romanguí transverberat corgelat, meravellat com Félix de Meravelles.

Y vatx sortir a la llum... Les aures qu'eren de bones! Cantaven plens de perfum els pins rossos com a dones.

Era massa estret mon pit per tanta essencia escampada, y mon cor massa petit per tan immensa volada.

La maduransa agostenca s'envermellia ja allá, y una tardor primerenca portava un raim en la mà.

La gloria del sol ponent sobre la mar defallia; era un ponent incruent sense'l toc d'Ave-Maria.

Sota una olivera bella, dins un éxtasis immens, era muda la capella de monsenyor Sant Llorens.

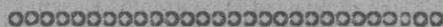
Y ja ls estels s'encienien, les cases també: llumets y estels qui no'm conoxien y ja'm contaven secrets!

En lloc viu tan safrina nit, sense núvols ni vels; may he vista tan divina espurnadissa d'estels

paucos y tremolants, ungit de llum pensativa, com si, suaus y llunyan, cremassen oli d'oliva...

LLORENS RIBER.

(Del llibre A sol ixent).



Vuyts y nous

Es vé qu'això de s'enginy de ses pressões es una gran cosa. Y n'hi ha—jo'n coneg qualgu'una y vos asseguro que me fá enveja...

Ydó escoltau. A un poble d'Alemania ha adaptat es municipi una manera sa més original de que s'alumbrat públic...

En posarhi dedins una pessa de cinquanta centims, aném á un dir, perquè allá aquesta casta de pessas valen un poc més qu'aquí...

¿Què tal? ¡Si s'obrin ets esperits! ¿eh? S'obra engiñosa d'aquest municipi aleman me dū á sa punta de sa ploma...

Feyslesvos vòltros mateixos pensant en mí, y feysvos comptes, si tant voleu, que les heu llegides dins aquest escrit y tot; amb lo qual me podré fer s'ilusió de que han sortit de mí, y fins qu'amb elles he endevinat es vòstro gust.

JÒ MATEIX

Folletí del SOLLER -20-

TARDANIES LES FLORS DEL FOCH

—Vos, que no'n duys cap? A) sentir tal pregunta, Na Elionor va treure de la capseta encantada'l fil d'or y plata y comensá a texir...

Probaren després els cavalls y no vengué de mides; cap n'hi va haver de tant bell y corredor com el del pensament.

Faltava la darrera prova. Prou veyan tots qu'en aquesta en Bernadet no hi tenia res que fer.—Quin dels dos germans majors serà'l rey?—se demanavan baix, baix, dames y cavallers...

LA BADIA LLEVATINA

La balandra navega lleugera amb ses veles esteses. A la primera bordetjada ja descobresc, dins el recó de la Victoria, l'estol de casetes, amples y baixes del estiuetjants del Mal-Pás...

Hi vaig a visitar el meu amic antic el doctor Papirus, qui, cada any, acabada l'enúfjosa tasca dels exámens, hi compareix frissós, amb sa estimada esposa...

Ocupen sa caseta blanca, minúscula, vora la mar. El Doctor, home pesat y robust, d'ampla musculatura, com a fill del pla, sembla fadigat y ja li manca la vista...

joventut, incondicional enamorat del pasat, figura en la nòmina oficial entre ls catedràtics de Retòrica. L'acompanya sempre n'Helios, jove net rós y daurat com el sol ixent...

JUAN ROSSELLÓ.

(Continuará).

## Sección Necrológica

El domingo último por la mañana succumbió a la larga y penosísima enfermedad que la aquejaba, sufrida siempre con cristiana resignación, la bondadosa señora doña Margarita Enseñat y Oliver, esposa del Director de la sucursal del «Crédito Balear» en este pueblo, D. Juan Pizá Mayol, é hija única que fué del predecesor de éste, el malogrado y muy querido amigo nuestro D. Antonio Enseñat y Caparó.

La señora Enseñat era de aquellas personas que por su naturalidad, por su benevolencia, por su carácter sincero y por la afabilidad de su trato, conquistaban las simpatías de cuantos las tratan. Esposa cariñosa y amatísima madre de familia, era un modelo en el hogar doméstico en la dirección y cuidado de la numerosa que le concediera Dios al parecer para completar la dicha que había de proporcionarla su muy desahogada posición... si fuera posible a los mortales gozar de alguna en este valle de lágrimas.

Por lo dicho ya podrán formarse una idea, cuantos estas líneas lean, del consuelo en que quedan sumidos el esposo, aquellas de las hijas que tienen uso de razón y todos los demás parientes y amigos á quienes la señora Enseñat tranquilizaba, alentaba y llenaba de satisfacciones el corazón con su eterna sonrisa, expresión de un alma toda bondad, con sus palabras dulces, con sus resoluciones acertadas y con sus consejos de una madurez siempre muy superior á la que por la edad de quien los daba cabía esperar. El público se hizo bien cargo de la grandísima aflicción de los deudos y allegados de la malograda señora Enseñat y acudió en tropel por ver de aminorarla tomando en ella parte. Llena de gente, y de lo más distinguido de la sociedad sollerense, estuvo la casa mortuoria durante todo el día; y por la noche, al rezo del rosario y al entierro, lo mismo que á los funerales que se celebraron en la iglesia parroquial al día siguiente, asistió igualmente una concurrencia numerosísima. Fué aquello una verdadera manifestación de duelo, prueba evidente de cuan sentida ha sido la muerte de la amable señora, de las muchas simpatías de que gozaba y del aprecio en que es tenida aquí toda la familia que tan irreparable pérdida llora.

El entierro y los funerales fueron actos muy solemnes.

Asistió al primero la música de capilla, que cantó alternando con el clero el *miserere*, y cosa particular que emocionó á cuantos de ello tuvieron noticia de la hermosa, de la patética composición que se cantaba, es el autor el padre de la difunta. La banda de la «Lira Sollerenense» alternó también, tocando durante el trayecto algunas marchas fúnebres, y del lujoso coche pendían vistosas y muy ricas coronas con sentidas dedicatorias del esposo, de los hijos de la finada y de los empleados en la sucursal del «Crédito Balear» en esta ciudad.

Aconsejamos al Sr. Pizá y familia resignación, como único bálsamo para cicatrizar la profunda herida que deja abierta en su corazón esta sensible pérdida, y, al tomar parte en su muy justa pena, unimos á las suyas nuestras preces para que se sirva Dios acoger en su seno al alma de la infortunada que ellos tanto amaron.

\*\*

Larga y penosísima ha sido también la enfermedad que ha llevado al sepulcro á D. Jaime Pons Salom, muy conocido

en esta localidad por su apodo de *Juame de sa Cova*, que se hizo bastante popular. Ocurrió la defunción el miércoles y después del rezo del rosario en la casa mortuoria fué conducido el cadáver al cementerio en la noche del mismo día. Al siguiente por la mañana se celebraron suntuosos funerales en la parroquia, y tanto este acto como el anterior estuvieron extraordinariamente concurridos, prueba del aprecio en que era tenido el finado y de las muchas relaciones y buenas amistades con que cuenta la familia que le sobrevive.

Descanse en paz el alma de éste, y sirvan de lenitivo al dolor de los que le lloran las frases consoladoras que han vertido en sus oídos al desfilar por ante ellos cuantos les han expresado su sentimiento al condolerse del suyo. Reciban la viuda é hijos del Sr. Pons, el hijo político de éste D. José Ballester, sus hermanos políticos y todos sus demás parientes, la expresión de nuestro muy sentido pésame.

## EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 7 Febrero 1913

Celebróla el Ayuntamiento bajo la presidencia del Alcalde, Sr. Puig, y siendo asistentes los concejales Sres. Canals, Colom (José), Rotger, Colom (Miguel), Enseñat, Castañer Arbona, Bauzá, Colom (Bartolomé), Magraner, Colom (Bernardo) y Morell.

Fuó leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

No habiéndose producido reclamación alguna contra la formación de secciones en que se dividió este término municipal en la sesión celebrada el día 10 de Enero último, para proceder á la organización de la Junta Municipal, se dió lectura á las listas de contribuyentes que figuran en cada sección y tienen derecho á entrar en los sorteos que se han de celebrar para determinar los vocales que han de formar la expresada Junta durante el actual ejercicio y fueron aprobados. Anunciado el sorteo en la forma prevenida en el art. 68 de la Ley municipal, se procedió á sortear por secciones los contribuyentes que figuran en cada una de ellas, dando el resultado siguiente:

*Primera sección:* D. José Morell Castañer, D. Jaime Arbona Bauzá y D. Nicolás Huguet Huguet. *Segunda sección:* D. Jaime Mayol Oliver, D. Miguel Bernat Oliver y D. Miguel Coll Pizá. *Tercera sección:* D. Pedro J. Fuster, D. Jaime Rullán Porriell y D. Antonio Bennasar Marqués. *Cuarta sección:* D. Jaime Vicens Vicens, D. Antonio Mayol Mayol y D. Damían Riutort Borrás. *Quinta sección:* D. Buenaventura Mayol Coll y don Miguel Alcover Mayol. *Sexta sección:* D. Pedro Juan Coll Bisbal y D. José Vicens Magraner.

Se dió cuenta de una comunicación del señor Vice-presidente de la Comisión provincial, en la que remite el proyecto de reforma de alineación y rasante de las calles de la Luna y de Santa Teresa de esta localidad, formado por el Arquitecto de provincia. Enterada la Corporación, acordó someterlo á una información pública á efectos de reclamación por espacio de veinte días.

El señor Alcalde dió cuenta de que durante el tiempo que ha permanecido expuesta al público la rectificación del padrón de vecinos de este término municipal, no se había producido reclamación ni observación alguna. En su vista, la Corporación acordó aprobarlo.

Previa la lectura de las respectivas cuentas y facturas, se acordó satisfacer á la sociedad «El Gas» 40'61 ptas. por suministro de fluido para calefacción de la Casa Consistorial; á D. Bernardo Frontera, 88'73 ptas. por energía eléctrica suministrada para alumbrado público de la Casa Consistorial; 2.601'10 ptas. por energía eléctrica suministrada para alumbrado público y 243'62 ptas. para alumbrado de varias dependencias municipales; á varios individuos 51'25 pese-

## ¿Quiere Vd. confeccionarse toda clase de vestidos sin necesidad de que sepa cortar?

La profesora de corte parisién D.<sup>a</sup> ANTONIA ZHOMÁS se ofrece á cortar los patrones á la medida de los figurines y modas que se quieran, á módicos precios. También se dedica á la confección de corsés á la medida.

... Vístase Vd. misma ...

Garantizo la enseñanza del CORTE en tres meses.

Calle de la Luna, n.º 13-1.º - SOLLER

## CLASES DE INGLÉS

### MR. JAMES LINDO-WEBB

Se propone establecer clases (elementarias y adelantadas) para enseñar Inglés, empezando desde el lunes 3 de Marzo en la ...

ACADEMIA MERCANTIL ♦ Calle de la Luna, 5

... Para más informes dirijanse á la misma dirección ...

tas por la destrucción de animales dañinos, y á D. Rafael Vich, inspector de carnes y viveres, 500 ptas. por el aumento de su haber reconocido por el Ayuntamiento correspondiente al ejercicio de 1911.

Dióse cuenta del extracto de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento y Junta Municipal en las sesiones celebradas durante el mes de Enero último y fué aprobada, y acordada su remisión al señor Gobernador civil de la provincia para su inserción en el «Boletín Oficial.» Se acordó conceder los permisos siguientes, que habían sido solicitados: á D. Bartolomé Trias Colom para hacer varias reparaciones al enlucido de la fachada de la casa núm. 21 de la calle de Fortuny y á D. Joaquín Vicens para reconstruir una pared de cerca en el corral de su casa, lindante con la calle del Lavadero, con arreglo á la alineación proyectada.

Se dió cuenta de una solicitud promovida por D. Benito Fornés Ramis, pidiendo autorización, como encargado de los herederos de D. Nicolás Magraner Morell, para construir una sepultura en los solares números 282, á 286 y 591 á 295 del cementerio católico, edificar un panteón y cerrar dicho tramo con barras de hierro. Enterada la Corporación, acordó pasara á la Comisión de Cementerios para su informe.

No habiendo más asuntos de que tratar, se levantó la sesión.

## Marítima Sollerenense

En cumplimiento de lo que previenen los artículos 18 y 19 de los Estatutos de esta sociedad, se convoca á Junta General para el domingo 16 del actual, á las cinco de la tarde, en el local que ocupan las oficinas de la Compañía, calle del Príncipe n.º 24, debiendo los accionistas, para asistir á ella, depositar en dichas oficinas por lo menos con veinticuatro horas de anticipación sus acciones y recoger la correspondiente papeleta de entrada.

Sóller 1.º de Febrero 1913.—El Presidente, Guillermo Colom.

## LA SOLIDEZ

Por acuerdo de la Junta de Gobierno de esta Sociedad, se convoca á los Señores Accionistas á Junta General ordinaria que tendrá lugar el día 23 del corriente, á las diez, en el local que ocupan sus oficinas.

Sóller 8 Febrero de 1913.—Juan Morell Rosés, Srio.

## EL GAS

SOCIEDAD ANÓNIMA

La Junta de Gobierno de esta Sociedad ha acordado señalar los días diez y siete al veinte y dos del corriente mes, de nueve á doce de la mañana, y terminados estos días el jueves de cada semana á la misma hora para el pago del dividendo activo de cinco pesetas por acción fijado en la sesión ordinaria celebrada el día de ayer.

Sóller 10 Febrero de 1913.—Por la Sociedad «El Gas»: El Director Gerente, F. Crespi Morell.

## Sindicato Agrícola Sollerenense

Por acuerdo de la Junta Directiva y en conformidad al artículo 10 de los Estatutos se convoca á Junta General ordinaria para el domingo 23 del corriente á las cinco y media de la tarde en 1.ª convocatoria; y caso de no haber número, suficiente para el domingo 2 de Marzo en 2.ª convocatoria.

Por el sindicato Agrícola Sollerenense.—El Presidente, Francisco Enseñat Mayol.

## Ferrocarril de Sóller

A los efectos del buen servicio de trenes de esta Compañía, se advierte al público que el despacho de equipajes y encargos se cierra con rigurosa exactitud 5 minutos antes de la salida de cada tren. Todo equipaje ó encargo que se presente con posterioridad á la hora establecida, no podrá ser despachado hasta el tren siguiente.

Esta Compañía suplica insistentemente á los señores viajeros la mas estricta observancia de esta disposición para evitar los perjuicios consiguientes de su incumplimiento.

Sóller 7 de Octubre de 1912.—El Director Gerente.—Jerónimo Estades.

## EMPLEO

vacante en su casa en cada pueblo español para señorita ó caballero, con el sueldo de 150 ptas. mensuales, maravillosas invenciones. Se necesitan 2 viajeros para España, enviar pedidos, á la dirección Sociale Franco Italiana, Oporto, (Portugal).

## VENTA

De una finca llamada Sa Cudolada, pago Huerta de Abajo de este término, huerto naranjal y otros frutales, de cabida unos tres cuartos; con casa y otras dependencias; el derecho anejo de una hora y diez minutos semanales de la fuente de la Olla; y camino de carro que conduce hasta la casa expresada, desde la carretera del Puerto.

Para informes: en la calle de San Jaime n.º 34 y Notaría de D. Pedro Alcover.

**TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS**  
**LA SOLLERENSE**  
 de **José Coll**  
 Casa Principal: CERBERE.--Sucursal en CETTE-3, Quai du Sud.  
 ADUANAS, COMISIÓN, CONSIGNACIÓN, TRÁNSITO  
 Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs  
**SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO**  
 Teléfono: Cerbere, 1.09 / Cette, 4.08 / Telegramas: José Coll - CERBERE. / Coll, Transitaire - CETTE.

**Vapor "UNION"**  
**Gandía y Marsella**  
 SERVICIO REGULAR  
 PARA LA EXPORTACIÓN DE NARANJAS ENTRE ::::

Este magnífico y veloz vapor expresamente adecuado para el transporte de frutas, saldrá todas las semanas de Gandía para Marsella con cargamento de naranjas a la orden de los señores

**RIPOLL Y COMPAÑÍA**

15, COURS JULIEN, 15 -- Teléfono, 21-50

**Grandes Almacenes Bon Marché**  
 DE PALMA  
 PRECIO FIJO  
 Novedades para Señora, Caballero y niños.  
 Lanería, Sedería y tejidos de hilo y algodón gran fantasía. Vestidos confeccionados y sobre medida. Corte distinguido.  
**SASTRERÍA. CAMISERÍA. GÉNEROS DE PUNTO**  
**SECCIÓN DE MERCERÍA**  
 Sección especial para la confección de vestidos para Señora.—Blusitas y Kimonos de todas clases y formas de gran novedad.—Refajos, Echarpes, Pañuelos, etc., etc.  
 Gran chic Parisien SOMBREROS para SEÑORA y NIÑAS.

**PLATERÍA**  
 DE  
**RAFAEL CORTÈS**  
 Calle del Príncipe n.º 13.—SOLLER  
 Este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, ha venido a satisfacer una necesidad ya sentida en Sóller de tener una **PLATERIA PERMANENTE**.  
 Encontrarán en ella los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo.  
**- PRECIOS ECONOMICOS -**

**TRANSPORTES INTERNACIONALES, MARÍTIMOS Y TERRESTRES**  
 DE  
**FRANCISCO OLIVER**  
 Casa principal en CERBERE (Pys. Ors.)  
 Sucursales en CETTE: 12, Quai de la République y PORT-BOU  
 Rapidez y economía en todas las operaciones.—Servicio especial para el transbordo de frutas.—Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsitos.  
**PRECIOS ALZADOS PARA TODOS LOS PAISES**  
 Direcciones telegráficas: OLIVER Cerbere. / OLIVER Cette. / REVILO Port-Bou. / TELÉFONOS: Cerbere y Cette.

**Maison BERNARDO RIPOLL**  
 Fondée en 1898  
 11, Rue de la République, 11—PERIGUEUX (Dordogne)  
 Expéditions par wagons et en sacs de  
**Noix, Chataignes et Marrons**  
 Spécialité de colis-postaux de 10 kilos  
 Téléphone, 0.87 \* Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux



**Hotel-Restaurant MARINA**  
 Martín Carcasona  
 El más cerca de las estaciones: Junto al Muelle: Habitaciones para familias y particulares: Esmerado servicio a carta y a cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa: Intérprete a la llegada de los trenes y vapores.  
 : Teléfono 2869 :  
 Plaza Palacio, 10-BARCELONA

**Frutos de España, de las Colonias y del País**  
 IMPORTACIÓN DIRECTA  
**V. Enseñat**  
 24, RUE RAVEZ, 24 — BORDEAUX  
 Comisiones, Consignaciones y exportación de frutos del País  
 Mandarinas - Ananas - **BANANAS** - Cocos - Nueces del Brasil - Ciruelas d'Ente - Uva fresca del país - Dátiles muscades - Kakis del Japón - Naranjas y Limones  
 Especialidad en frutos de primera calidad a precios moderados  
 DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: **ENSENAT - Bananes - BORDEAUX**

**Gran Hotel Ultramar**  
**HOTEL UNIVERSO**  
 Propietarios: OLIVERAS Y SANVISENS  
 + + + BARCELONA + + +  
 Con la reforma del edificio proponen se los nuevos propietarios recuperar la fama universal que este establecimiento había alcanzado. Al efecto, embellecidas las habitaciones y ampliada la renombrada cocina española y francesa, peculiar de esta casa, no de estas Baleares, que siempre honraron el citado hotel con su presencia.  
 Representante en todos los trenes y vapores.—Coche particular de la casa.—Habitaciones exclusivas para familias.—Hermoso cuarto de baños.—Timbres eléctricos en todos los departamentos.—Hotel el más próximo de las estaciones, muelle, aduana y centros oficiales.  
**Plaza de Palacio, 3. BARCELONA**

**ISLEÑA MARÍTIMA**  
 COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES  
 Servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares entre las Islas Baleares, Península, Extranjero y viceversa  
 Salidas fijas de Palma para Marsella / Todos los Domingos a las 9 mañana  
 Salidas fijas de Marsella para Palma / Todos los Miércoles a las 8 mañana  
**CONSIGNATARIOS**  
 ALICANTE. "Isleña Marítima," (Sucursal) Bilbao, 4 / MARSELLA. Sres. Mayol, Brunet y C.ª Rue République  
 ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos. / VALENCIA-GRAO. D. Juan Domingo.  
 BARCELONA. "Isleña Marítima," R. Sta. Mónica, 29 / IBIZA. Sres. Wallis y C.ª  
**Vapores de 1.ª clase: Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar - Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño - Ciudad de Palma - Formentera**  
 Servicios combinados a fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Bélgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y para todos los que concurren los vapores de la *Transatlántica Española* y de la *Compañía Correos de Africa*.  
 Domicilio social: Palma de Mallorca — Dirección telegráfica: Marítima-Palma —

Almacén de maderas : : :  
: : : : Carpintería movida á vapor  
Especialidad en muebles, puertas y persianas

**MIGUEL COLOM**

Calles del Mar y Gran-Vía -- SÓLLER

SE CONSTRUYEN = = = = =

**SOMMIERS** de inmejorable calidad con sujeción á la siguiente tarifa de precios:

ANCHOS	SOMMIERS hasta 1'85 m. largo	
	1.ª clase Pesetas	2.ª clase Pesetas
De 0'60 á 0'70 m.	12'	10'65
De 0'71 á 0'80 m.	13'	11'35
De 0'81 á 0'90 m.	14'	12'15
De 0'91 á 1'00 m.	14'90	12'30
De 1'01 á 1'10 m.	16'30	14'
De 1'11 á 1'20 m.	17'20	14'90
De 1'21 á 1'30 m.	18'30	15'65
De 1'31 á 1'40 m.	19'20	16'40
De 1'41 á 1'50 m.	20'	17'15
De 1'41 á 1'50 m. en dos piezas	25'	23'

A los clientes que tomen de una vez dos ó mas sommiers se les concederá un descuento del 5 por ciento.

CASA FUNDADA EN 1876  
**VINOS AL POR MAYOR**  
**JUAN ESTADAS**  
COMERCIANTE Y PROPIETARIO  
**LEZIGNAN (Aude)**

**Almacén de SAL**

COMÚN Y MOLIDA  
DE  
**ARBONA Y COLOM**  
SITUADO EN EL PUERTO DE SÓLLER

VENTAS AL POR MAYOR  
PRECIOS CONVENCIONALES  
Darán razón: Colom. Luna 61. Sóller.

OBRA NUEVA  
**De la Isla dorada**  
(Postales y Bocetos)  
— POR —  
**JOSÉ M.ª TOUS Y MAROTO**  
Precio: 2 pesetas  
De venta en «La Sinceridad», calle de San Bartolomé, 17.—SÓLLER.

**SOCIÉTÉ VINICOLE**

**Franco-Espagnole**

Fondée en 1882

ASSOCIATION EN PARTICIPATION AU CAPITAL DE 665,000 PESETAS  
ENTIEREMENT VERSÉS

**Vins Fins d'Espagne et de Portugal**



VENTE EXCLUSIVE AU COMMERCE DE GROS

Comptoirs: <b>MALAGA</b> (Espagne) <b>FUNCHAL</b> (Ile de Madere) <b>OPORTO</b> (Portugal)	Echantillons et tarifs sur demande. Tous nos vins sont garantis en conformité avec la loi du 1er aout 1905 sur les fraudes.	EXPEDITIONS directes des lieux d'origine. AUCUN ENTREPOT EN FRANCE
--	--	---

LES PLUS HAUTES RÉCOMPENSES AUX EXPOSITIONS

**L. ELIE-MANTOUT et C<sup>ie</sup>**

Fournisseurs brevet s de la Cour de Belgique

Bureaux: 25, Rue St-James. NEUILLY-sur-SEINE  
AGENTS SONT ACCEPTÉS

**Targetas para visita**

Se confeccionan en esta imprenta.  
San Bartolome, n m. 17.—SÓLLER

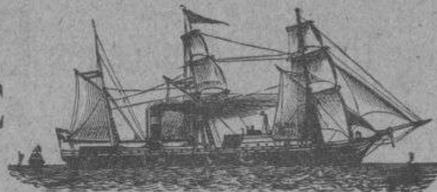
**Perfumería Inglesa**

6, Cadena, 6—20 Santa Eulalia, 20 Pral.

- PALMA DE MALLORCA -

ABANICOS con vistas del Ferrocarril muy artísticos.  
GUANTES de todas clases.  
SOMBRILLAS DE NOVEDAD. — PARASOLES de todas clases.  
ARTICULOS PARA REGALO.  
MUNDOS — MALETAS — NECESERES — CARTERAS — PETACAS —  
ARTICULOS DE CAZA — ZAPATILLAS DE VERANO   INVIERNO —  
— CALZADO DE GOMA — CEPILLOS de todas clases — JUGUETES —  
— MEDIAS Y CACETINES DE GRAN FANTASIA  
PERFUMERIA NACIONAL Y EXTRANJERA — OBJETOS DE TOCADOR  
Precios de fábrica 6, CADENA, 6 Precio fijo

**MARÍTIMA SOLLERENSE**



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa.

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes  
" de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
" de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
" de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:— EN SOLLER.— D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.— EN BARCELONA.— D. J. Roura, Calle de la Plata, 4 bajos.— EN CETTE.— Bauzá y Massot, Quai de la Republique, 8.

NOTA.— Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasara el vapor su salida 24 horas.— La salida de dicho buque del Puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes   las ocho y media de la noche.

**LA PALMERA**

SOCIEDAD COOPERATIVA

**CAPD PERA — (Baleares)**

Tel gramas: Palmera

FABRICACIÓN Y EXPORTACIÓN de obra de palmito al por mayor.  
ESPECIALIDAD EN COFAS grandes para naranjas y demás frutas.  
SENACHOS de todas clases y demás artículos del ramo.

Esta casa es la que mejor sirve por ser sus productos fabricados por los mismos socios.

**COMPA A VIDAL-MAROTO**

EXCURSIONES   MIRAMAR PUERTO Y BINIARAIX  
EN AUTOMOVIL

con sujeción   la siguiente nota de precios:  
De Sóller   Miramar, hasta cinco pasajeros, pudiendo permanecer en el viaje tres horas. . . . . 25 Ptas.  
Para mayor número de horas precios convencionales.  
De Sóller al Puerto y regreso, hasta cinco personas . . . . . 7  
Si al regresar del Puerto se quiere dar la vuelta por la Huerta de arriba y camino del Murter , habrá un aumento de 1'50 Ptas.  
De Sóller   Biniaraix, hasta cinco pasajeros, llegando al almezo. . . . . 7  
Hasta el antiguo fiolato de Fornalutx. . . . . 8

PARA MAS DETALLES   ENCARGOS:

Hotel "LA MARINA",—Plaza de América.

**Escultura y Arquitectura**

EN TODA CLASE DE

**PIEDRAS Y MÁRMOLES**

**Pedro Ricart**

Proyectos de todas clases.  
Ejecución de PANTEONES, L PIDAS,  
ESCALERAS,  
LAVABOS COMPLETOS, FACHADAS,  
DECORACION DE INTERIORES,  
Modelos en todos los estilos.

Taller: Paseo San Juan, 32  
chaflan Ausias March  
**BARCELONA**



Tumba propiedad de D. Juan Canals en el Cementerio de Sóller

**COMISION—IMPORTACION—EXPORTACION**

EXPEDICIONES AL POR MAYOR

de toda clase de frutos y legumbres del país. + Naranjas, mandarinas y limones.

**FRANCISCO Fiol**

Rue des Clercs 11, VIENNE-(Is re)

Telegramas: Fiol—VIENNE-(Is re).

TELÉFONO 2-67.

# F. ROIG

PUEBLA LARGA - Valencia

Exporta buena naranja.

Carcajente—Puebla Larga—Alicia—Manuel  
Telegramas: ROIG—PUEBLA LARGA

LOS MEJORES Vinos y Frutos de Málaga  
SON LOS DE

## Miguel de Guzmán

Para informes y precios, dirigirse á la Casa ó á su  
Agente en Francia

MIGUEL MIRO

1 bis, Rue des Vignerons á Vincennes (Seine)

# Almacenes Montaner

Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11  
PALMA DE MALLORCA

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero.  
Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de  
punto, Estatuaria Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.  
OBJETOS PARA REGALOS  
Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería,  
Tapices, Alfombras y Cortinajes.

En la Sucursal "Can Bitla.,  
Ropas hechas y SASTRERÍA ECONÓMICA

## Exportación de FRUTOS

ESPECIALIDAD EN

Naranjas, Mandarinas y Limones

Mandarinas gran lujo, envase especial de cartón Patentado

## VICENTE GINER

CARCAGENTE (Valencia)

Telegramas: GINER

LOS MÁS IMPORTANTES DE LAS BALEARES

## Grandes Almacenes SAN JOSÉ

DE

### IGNACIO FIGUEROLA

CENTRAL: Brondo, 7, 9, y 11—Esquina Borhe, 118—PALMA

SUCURSALES: Jaime II, 59 y 61 esquina Vicente Mut.—BINISALEM, calle  
Truch—LA PUEBLA, calle Mayor, 58—INCA, Plaza Iglesia, Palmer.

— Sastrería — Camisería — Confecciones —

Equipos para novios—Corbatería—Bisutería—Mercería—Sedería—  
Lanería—Alfombras—Lencería—Pañuelos—Géneros punto—Cortinajes

OBJETOS PARA REGALOS + PRECIO FIJO

"Zum Spanischen Garten"

## Antonio Ripoll

Würzburg - Alemania - Augustinerstr. 7 - Casa fundada en 1905.

IMPORTACIÓN — COMISIÓN — EXPORTACIÓN

EXPEDICIONES AL POR MAYOR DE DE TODA CLASE  
DE VINOS Y FRUTOS EXTRANJEROS Y LEGUMBRES  
DEL PAIS.

Telegramas: RIPOLL - Würzburg. = Teléfono 393.

Cuenta corriente con Bayerische Vereinsbank Filiale Würzburg.

## VICHY CATALAN

Balneario de primer orden.—Temporada de 1.º de Mayo á 30  
de Octubre.—Montado á la altura de los mejores del extranjero.

Situado entre la estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona).

Teléfono de la red de Gerona combinada con la red de Barcelona.

Distancia de Barcelona: En tren ligero, 2 horas 30 minutos; en tren correo, 3 horas.

Aguas minero-medicinales, termales de 60°, alcalinas, bicarbonato-sódicas, de fuerte  
mineralización, son las más aconsejadas por todas las eminencias médicas para la completa  
curación del Reumatismo y Artritis en todas sus formas, y de la Gota, así como también  
para combatir las afecciones del Estómago é Intestinos, los trastornos del Hígado, la Diabe-  
tes y las lesiones de los Riñones, principalmente la Albuminuria.

ADMINISTRACIÓN: Rambla de las Flores, 18, entresuelo.—BARCELONA.

### :: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consiguaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones.

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de  
NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

## BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:  
CERBÈRE (Francia)  
(Pyr.-Orient.)

SUCURSALES:  
PORT-BOU (España)  
HENDAYE (Basses Pyrenées)

CASAS } en CETTE: Quai de la République 8-teléfono 3.37  
» MARSEILLE: Rue Lafayette 3-teléfono 2.73

TELEGRAMAS: BAUZA

Consiguatarios en CETTE del vapor Villa de Sóller

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

## Herederos de Buenaventura Fuster

Sucursal en Sóller.—Calle San Jaime, 8

Esta casa tiene el gusto de poner en conocimiento del público que  
acaba de recibir, procedentes de los principales centros de producción,  
del país y extranjero, los géneros propios para señoras y caballeros  
en la temporada del actual OTOÑO y próximo INVIERNO, los cuales  
se detallarán á precios sumamente ventajosos.

En dicho establecimiento se podrán también proveer, los señores  
que así lo deseen, de trajes confeccionados expresamente á la medida.  
Previo aviso, los domingos y días festivos pasará á esta uno de los  
afamados sastres de que dispone esta casa en la sastrería instalada en  
la central de Palma.

Herederos de Buenaventura Fuster.

### SASTRERÍA Y PAÑERÍA

DE

## JOSE M.ª ALMAGRO

Calle de la Luna, n.º 58.—SÓLLER

GÉNEROS DEL PAÍS Y EXTRANJERO

Gran surtido en cortes de traje de  
Estambre, Cheviot, Paten, Armur, Alasticotín inglés  
y Melton Roubaix.

Especialidad en Viciuñas negras de ELBEUF

Gran surtido en gabanes, chalecos y cortes de pantalón.

— CAMISERÍA y CORBATERÍA. — CUELLOS y PUÑOS. —

— TIRANTES y LIGAS AMERICANAS PARA CABALLERO —

Precios sin competencia.

# Almacenes MATAS

(C'AN PERICO)

COLÓN, 17, 19 y 21—MAURA, 1, 3 y 7 y JAIME II, 68

◆ ◆ ◆ PALMA DE MALLORCA ◆ ◆ ◆

EXPOSICION PERMANENTE

Se reciben continuamente las

**Últimas Novedades para Señora y Caballero**

- - Abrigos y Sombreros para Señora - - Sastrería y Camisería - -  
Gran Surtido en Peletería

Esta casa á pesar de obsequiar con Cupones á sus favorecedores, demostrará siempre ser la que vende más barato.

## Hotel Restaurant Peninsular

San Pablo, 34 y 36 - Teléfono, 1083

BARCELONA

Hospedaje desde 6'50 Ptas.

Coche á la llegada de todos les trenes y vapores.

Intérprete. On parle francais.-English Spoken.-Man spricht Deutsch.

Edificio construido para Hotel y completamente renovado.

El más moderno, elegante y confortable con relación á sus precios.

Española y recreativa terraza.

Ascensor y alumbrado eléctrico.

Instalaciones higiénicas modernas. 90 habitaciones pintadas al esmalte claras y ventiladas. Departamentos especiales para familias con salón particular. Baños y Duchas.

PAPEL estracilla paja De venta en la «La Sinceridad», San Bartolomé 17.—Soller.

PABLO COLL Y F. REYNÉS

PIERRE BUSQUETS Successeur  
AUXONNE (Côte d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país. Expedición al por mayor de espárragos y de toda clase de legumbres.

SERVICIO ESMERADO Y ECONOMICO —  
Dirección telegráfica: Pierre Busquets — AUXONNE

Importación • Exportación • Tránsitos • Consignaciones

Precios alzados para todas las destinaciones

SERVICIO especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, limones, frutas frescas, secas y demás artículos.

Expediciones de frutas y primores al por mayor.  
ESPECIALIDAD DE ESPAÑA Y ARGELIA.

MICHEL BERNAT

Quai du Sud, 3.—CETTE—(Herault)

Dirección telegráfica: MICHEL BERNAT, CETTE. Teléfono, 4-08

Maison Guillaume Coll

FONDEE EN 1902

Expéditions de toute sorte de fruits et primeurs. Spécialité de pêches molles, prunes reine-claude, raisin chasselas, abricots, etc.

Artichauts, asperges, salades et toute sorte de légumes.

TRES BONS EMBALLAGES

Service complet de colis-postaux de 10 k. pour la France et l'Etranger

ADRESSE: G. COLL—Avenue de la Pepinière (en face du Marché en gros) á Perpignan (Pyrenées Orientales)

Adresse télégraphique: COLL GROS MARCHÉ Perpignan

Importaciones y Exportaciones  
DE  
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS  
FRANCISCO ARBONA

6. Cours Julien. 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

Telegramas: FARBONA—Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

**Dietaarios para 1913**

**SOLLER**

**San Bartolomé, 17. --- SOLLER**

Comisión, Exportación é Importación

CARDELL HERMANOS

Quai des Célestins, 10.—LYON (Rhône)

Expediciones al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país. Naranjas, mandarinas, limones y otros frutos

Sucursal en LE THOR (Vaucluse)

Especialidad para expediciones de uva de mesa, doradas y de conserva, y para vendimias de la mejor calidad, por vagones completos.

Telégramas { CARDELL Lyon. \* Teléfono, 34-41  
CARDELL Le Thor.

Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES

ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD  
AL POR MAYOR Y MENOR

MIGUEL RIPOLL

Libourne—Place de l'Hôtel de Ville, 6—Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas

PRIMEURS DE ESPAÑA

Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuets, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 181

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

David March Hermanos

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones y bananas. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs. Frutos secos de toda calidad.

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Rapidez y Economía en todas las operaciones

MAISON  
BERNARDO ARBONA et ses fils

28, COURS JULIEN — MARSEILLE

Adresse télégraphique: ABEDE (Marseille).—Téléphone, 15-04

Succursale á LAS PALMAS (Gran Canaria) Gran Vía Alfonso XIII

Telégrammes: ARBONA Las Palmas

Succursale á HAMBOURG: FRUCHTHOF.

Telégrammes: ARBONA Hambourg

Fruits frais, secs et primeurs de toutes provenances.

Importation directe.—Exportation.

SOLLER.—Imprenta de «La Sinceridad»